

Jasno o Viscu, terminal naj počaka

SANDOR TENCE

Slovenija je opozorila Italijo, naj poskrbi, da nekdanje taborišče v Viscu v Furlaniji ne bo izginilo v pozabo. Premierka Alenka Bratušek je s tem opozorilom kolegu Enricu Letti izpolnila javno obljubo, ki jo je na četrtkovi prireditvi v tržaškem Kulturnem domu dala Borisu Pahorju. To je nedvomno dobra novica s sinočnjega srečanja predsednikov vlad Slovenije in Italije v sklopu blejskega Strateškega foruma. Slovenija je s tem konkretno izkazala pozornost Pahorju ter plemenitim civilizacijskim idejam, ki jih pooseblja stoletnik.

Manj spodbudne pa so novice oziroma »ne novice«, ki zadevajo žveljski uplinjevalnik. Če smo dobro razumeli splošne besede predsednika italijanske vlade in molk njegove gostiteljice, se stvar nikakor ni premaknila z mrtve točke in vsak ostaja na svojih stališčih. Mogoče bomo kaj več o tem izvedeli sredi prihodnjega tedna v Benetkah, kjer se bosta Bratuškova in Letta srečala s predsednikom hrvaške vlade Zoranom Milanovićem.

Drugače je srečanje v nekdanji Titovi vili potrdilo zelo dobre odnose med državama ter osebno prijateljstvo, ki povezuje oba mlada ministrska predsednika. Oba si želita drugačno Evropsko unijo, ki ne bo samo, kot to počenja danes, »stiskala« državljanov, temveč jim bo tudi nudila perspektive za prihodnost, posebno mladim, kot je na mednarodnem blejskem forumu večkrat poudaril Letta.

BLLED - Na srečanju Bratuškova in Letta tudi o taborišču v Viscu in Slovencih v Italiji

Brez sklepa o tržaškem plinskem terminalu

Zaključila se je Draga 2013

OPČINE - V parku Finžgarjevega doma na Opčinah so se v nedeljo zaključili 48. študijski dnevi Draga 2013, ki jih je priredilo Društvo slovenskih izobražencev, potekali pa so v znamenju predavanj Branka Cestnika o vesoljni in slovenski Cerkvi na razpotju petdeset let po Drugem vatikanskem koncilu in Aleša Maverja o Sloveniji pred ponavljanjem razreda oz. o soočanju s padanjem slovenskih nacionalnih mitov. Ob tem so podelili tudi drugo Peterlinovo nagrado, ki je šla v roke korošemu kulturnemu delavcu in častnemu predsedniku Krščanske kulturne zveze iz Celovca Janku Zerzerju ter Zvezi cerkvenih pevskih zborov iz Trsta, tradicionalno mašo za udeležence Drage pa je daroval upokojeni ljubljanski nadškof Alojz Uran.

Na 4. strani



BLLED - Nobene odločitve o tržaškem plinskem terminalu in želja Slovenije, da bi Italija pred pozabo zaščitila nekdanje fašistično taborišče Viscu v Furlaniji. Tako lahko v strnjeni obliki povzamemo sinočnje srečanje med predsednico slovenske vlade Alenko Bratušek in njenim italijanskim kolegom Enricom Letto, ki je bil eden od častnih gostov Blejskega Strateškega foruma, ki je tokrat posvečen spremeni Evropski v spremenjenem svetu. Letta je o Sloveniji ni govoril samo kot o prijateljski državi, temveč tudi kot o veliki zaveznici v Evropski uniji. Napovedal je, da bo Rim v Bruslju, še bolj kot doslej, podprl slovenske ukrepe za izhod iz gospodarske krize, Bratuškova pa od Lettove vlade pričakuje tudi čimprejšnji sklic vladnega omizja za slovensko manjšino.

Na 3. strani

TABORNIKI - Rod modrega vala

60 let rasti

Jubilej obeležili z razstavo in slavnostnim programom ob tabornem ognju



SOLKAN-PODGORA - 28. Soška regata

Po smaragdni lepotici veslači vseh starosti



Začenja se jesenski seminar za šolnike

Na 2. strani

V Zgoniku bo v petek že 9. Koncert za mir

Na 5. strani

Na Krasu rdeče zastave s helebardo

Na 5. strani

S konkretnimi predlogi proti jezu na Soči

Na 10. strani

Na Kogojevih dnevih tudi Boris Pahor

Na 10. strani

 **ELISABETTA MINIUSSI**
ŠOLA ZA MODNO KROJENJE ORGANIZIRA TEČAJE ZA
risanje krojev, krojenje in šivanje,
modno skico, pletenje

**v ponedeljek,
23. SEPTEMBRA
začetek tečajev**

INFORMACIJE IN PRIJAVE:
PRIJAVE SPREJEMAMO OD 2. DO 20. SEPTEMBRA,
OD PONEDELJKA DO PETKA
OD 10.00 DO 12.00 IN OD 17.00 DO 19.00

Ulica De Jenner, 12/4 - Trst - tel. 040 281366 - elisabetta.miniussi@virgilio.it

 **FITNES PLANET**

**ODPRTO TUDI ČEZ POLETJE VSAK DAN
OD 9:00 DO 22:00 (tudi sobote in nedelje)**

www.fitness-planet.com Tel.: 00386 82 059 060

NAKUPOVALNI CENTER KARSKA, STJENKOVA 1, SEŽANA

- TRAJNO ODSTRANJEVANJE DLAK
- POMLAJEVANJE KOŽE
- ODSTRANJEVANJE ŽILNIH NEPRAVILNOSTI
- ODSTRANJEVANJE PIGMENTNIH NEPRAVILNOSTI

Powered by **elōs**

Salon:
Ul. Petra Kozlerja 18, Sežana

Info.: **00386 41 973 550**

BREZPLAČEN PREIZKUS STORITVE



TRST - Danes dopoldne v Slovenskem stalnem gledališču

Začenja se tradicionalni 48. jesenski seminar za slovenske šolnike v Italiji

Ob 9. uri uvodno predavanje, ob 11. uri otvoritev - Od jutri do petka srečanja v 13 ciljnih skupinah

TRST - V Slovenskem stalnem gledališču v Trstu se bo danes dopoldne začel že 48. jesenski seminar za vzgojitelje, učitelje in profesorje šol s slovenskim učnim jezikom v Italiji. Tradicionalno izobraževalno srečanje, ki ga po mednarodnem dogovoru prireja Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport Republike Slovenije v sodelovanju z Uradom za slovenske šole pri Deželnem šolskem uradu za Furlanijo Julijsko krajino, program pa pripravi pedagoška svetovalka za slovenske šole v Italiji pri Zavodu Republike Slovenije za šolstvo Andreja Duhovnik Antonij, bo letos trajalo do petka, namenjeno pa bo približno 450 šolnikom, ki bodo imeli na voljo trinajst ciljnih skupin.

Na današnjem odprtju se bodo spomnili stoletnice ustanovitve slovenske gimnazije v Gorici kot prve državne gimnazije s slovenskim učnim jezikom. O tem bo govoril v otvoritvenem predavanju, ki

ga bo ob 9. uri podal novogoriški zgodovinar Branko Marušič, medtem ko bo ob 11. uri slavnostna otvoritev s kulturnim programom, pozdravnimi govori in sprejemom.

Seminar bo stopil v živo v naslednjih dneh, ko bodo priznani strokovnjaki, pedagoški svetovalci ZRSŠ in vabljeni gostje za specifična področja predstavili strokovna dognanja in primere dobre šolske prakse. Tako bo jutrišnji dan posvečen vzgojiteljicam in učiteljem s Tržaškim: prve se bodo zbrale v dvorani Zadržne kraške banke na Opčinah, drugi pa v prostorih openske Osnovne šole Franceta Bevka. V četrtek bo dogajanje potekalo tako na Nižji srednji šoli Frana Levstika na Proseku kot v dvorani ZKB na Opčinah, kjer se bodo zbrali profesorji nižjih in višjih srednjih šol v FJK, medtem ko se bodo vzgojiteljice in učitelji z Goriškega in iz Benečije zbrali v petek v prostorih NSŠ Ivana Trinka v Gorici.



Prizor z lanskega jesenskega seminarja za slovenske šolnike

ARHIV KROMA

NADIŠKE DOLINE - V okviru gorskega praznika odprli astronomski observatorij

Matajur bogatejši za pomemben center za znanstveno raziskovanje in astronomijo

MATAJUR - Matajur je od sobote bogatejši za pomemben center za znanstveno raziskovanje in astronomsko opazovanje, ki predstavlja obenem tudi dodatno turistično atrakcijo na enem izmed najlepših predelov v Nadiških dolinah. V okviru tradicionalnega gorskega praznika, ki je potekal konec prejšnjega tedna, so namreč po petnajstih letih na pobočju Matajurja odprli astronomsko opazovalnico. Odprtja observatorija, ki stoji nekaj metrov stran od kočice Pelizzo, so se udeležili Luca Donati, predsednik združenja Afam iz Remanzaga, ki bo upravljalo astronomsko opazovalnico, župan Občine Sovodnja Germano Cendou, videmski pokrajinski odbornik Marco Quai, začasni komisar (v odstopu) gorske skupnosti Ter, Nadiža, Brda in deželni svetnik Giuseppe Sibau ter njegova kolega iz deželnega sveta Roberto Novelli in Silvana Cremaschi. Prisotna sta bila tudi špetrski župan Tiziano Manzini in videmski pokrajinski svetnik Fabrizio Dorbolo.

»Danes je za Sovodnjo, pa tudi za vse Nadiške doline pravi praznik. Odprtje tega središča je za našo skupnost pomemben dosežek, ki bo nedvomno prispeval k razvoju teritorija,« je v svojem pozdravnem nagovoru povedal Germano Cendou in zagotovil, da bo njegova uprava sodelovala z združenjem Afam, ki je dobro poznano tudi na svetovni ravni. Sovodnjski župan se je spomnil tudi pokojnega ustanovitelja združenja Afam Giovannija Sostera, ki je astronomski opazovalnici podaril večji del naprav.

Giuseppe Sibau, za katerega je bil to verjetno zadnji uradni nastop v vlogi komisarja gorske skupnosti, pa je izrazil veselje nad dejstvom, da je prišlo med njegovim mandatom do uradnega odprtja dveh tako pomembnih središč, kot so observatorij in prostori na sedežu gorske skupnosti v Špetru, kjer bodo uredili etnografski muzej slovenske skupnosti v Nadiških dolinah. »Prepričan sem, da morajo institucije podpirati take pobude, ki lahko prispevajo k turističnemu razvoju tega območja.«

Marco Quai je nato v imenu Pokrajine Videm čestital krajevnim upraviteljem, ki »so si v tem obdobju go-



Predstavniki oblasti na odprtju astronomskega observatorija na Matajurju

NM

spodarske krize zagotovili evropska sredstva za uresničitev prestižnega načrta v enem izmed najlepših krajev v Ju-

lijskih Alpah.« V imenu Dežele Furlanije Julijske krajine pa sta spregovorila svetnika Roberto Novelli in Silvana Cre-

maschi. Slednja, ki je zelo navezana na te kraje, je potrdila namero deželne uprave, da bo aktivno skrbela za razvoj goratih predelov. »Zato so potrebni ukrepi, ki bodo obvarovali naravo in okolje, a bodo obenem zagotovili danes nujne storitve, kot sta na primer širokopasovni dostop do interneta in možnost uporabe mobilnih telefonov na celotnem ozemlju,« je še dodala. Novelli pa je poudaril, da je treba, ko se govori o gorah v naši deželi, pomisliti tudi na Nadiške doline in ne samo na Karnijo. Deželni svetnik iz Čedadja je prav tako prišel tudi nove možnosti za zaposlovanje, do tega pa mora vsekakor priti ob spoštovanju narave in okolja, je še dejal Novelli. (NM)

PISMA UREDNIŠTVU

Odprto pismo v Piščance - Pischianze

Spoštovani gospod Adriano Ciak, pravkar sem prebrala vaše pismo uredništvu Primorskega dnevnika z dne 29. avgusta 2013 z naslovom Piščanci, kjer se sprašujete »Kdaj bomo nekoč in sedaj živeči v Piščancih doživeli, da bo tržaška občina postavila dve cestni tabli z nazivom Piščanci - Pischianzi ...«. Med drugim in malo nižje pa pravite, da bi bilo zanimivo zvedeti, kateremu fantazistu je prišla na misel spačenka »Pischianzi«.

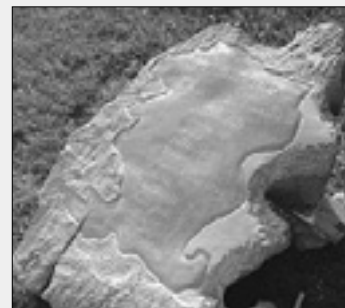
Po mojem mnenju - po poklicu sem prevajalka - je šlo za precej podobnega prekrščevalca brez kančka fantazije kot je bil tisti, ki je poitalijančeval vaš, domnevam, slovenski priimek (Cah? Ali pa z začetno črko Č?). Za naše sosede sta zaporedni črki šč od Piščancev neizgovorljivi, nimajo znaka zanju, imeli so na izbiro, da iz njih naredijo, recimo, Pisanze, Pischianze, Pischianze, Pissanze pa še kaj še bolj revnega. Če bi se odločili za Pischianze bi začetek utesnil zveneti domala nesposlljivo za krajanje, saj italijanski glagol pisciare pomeni scatati. No, ti, ki so poitalijančevali in se drža-

li še nekako slovenske dikcije in izraza - so bili še najhujši potujčevalci, saj je prvotno ime prav sililo v oči, da si vedel pripravi, s kom imaš opravka. Navsezadnje bi tudi naselje lahko prekrstili kot so kasneje nešteto piščančjih krajanov v ... blagodoneče Pisanije, o katerih bi redkokdaj posumil, kaj šele mislil, da gre za čistokrvne zamejce s prvotnim priimkom Piščanec ali Piščanc. Če samo odprete tržaški telefonski imenik, je teh spornih (beri po laško pri-krojenih) priimkov, rahlo variiranih za celo stran: Pisani, Pisano, Pisanelli, Pisanelli, Piscanc, Pisanec, Pisanec, Pischianz, Pischianz. Naletiš tudi na kar nekaj variant vašega priimka: Ciak, Ciac, Ciacchi in Ciacci in morda tudi Cah. Prav tako Miličev: Milli, Milio, Millich, Emili, Milič itd. Kolonialističnega posiljevanja ni bilo tako rekoč ne konca ne kraja in se je na žalost raztegnilo kot odvečna vlečka v današnje dni. Saj drugače ne bi bilo sploh treba, da se še vedno bodemo zaradi enojezičnih ali dvojezičnih napisov in se sprašujemo, kateri fantazist nam jih je skoval ali sfizil. Ko pa vemo natančno, kdo je bil. In tudi to vemo, da smo na to, tudi ko ni bilo več treba, kot ovce pohlevno pristali, kar ni sploh v našo čast.

Ko prebiram take članke, gospod Adriano Ciak, se samogibno spomnim na italijanskega zelo draga prijatelja, s katerim se strašno rada pogovarjam, ker je bister in polemičen kot le kaj, še bolj jezikav kot jaz, ki sem naravnost zaljubljena v polemiko in polemičarje, ne glede, če se z njimi strinjam. Saj mi kar naprej postavlja malce in zelo nerodna vprašanja o marsičem, in če le more, mi ne priznane nobene. Ko začne po tržaško: Dime, Jolka ... nategnem ušesa, ker vem, da je že ošilil puščico in jo bo vsak hip sprožil. V naglici lahko pomislim le, kam naj pomaknem ščit, da prestrežem naperjeni udarec v živo. No, vas bi prav gotovo dokaj ironično vprašal, in jaz se mu tokrat pridruživ: Zakaj je nekemu Adrianu Ciaku toliko do dvojezičnosti na cestnih tablah in signalih, osebno pa, sodeč po imenu in poitalijančenem priimku, ga ne moti, da daje vtis stoddostno asimiliranega rojaka, ki se počuti že povsem Italijana? In ne gre sploh za osamljen primer, prej nasprotno.

Fe tante vite, Jolka, bi mi prijatelj metel v obraz, per sta benedeta segnaletica, e se apro i vostri giornali, če odprete vaše časopise, je več poitalijančenih novinar-

KRIŽNA GORA Odkrili spomenik primorski himni



AJDOVŠČINA - Slovenski otroci in mladina vedo premalo o naši zgodovini, je v slavnostnem govoru na slovesnosti ob odkritju spomenika pesmi Vstajenje Primorske (na posnetku) dejal pisatelj Boris Pahor. Na Križni gori nad Ajdovščino je pred 70 leti Lev Svetek Zorin napisal besedilo pesmi Vstajenje Primorske, ki je ob uglasbitvi Rada Simonitija postala primorska himna. »Primorska je dala zgled svobode ne le Sloveniji, pač pa celi Evropi. Prav na Primorskem se je začel fašizem in tu najprej pokazal svoj pravi obraz,« je v slavnostnem nagovoru dejal Pahor. Prvi so se fašizmu na Primorskem uprli mladi na Tržaškem in Goriškem, česar Evropa še ne ve in bi ji to morali povedati, je še dejal Pahor, ki svoje grenke izkušnje iz časa fašizma rad deli mladim po Evropi.

O pomenu pesmi Vstala Primorska, ki jo je prav na mestu spomenika 7. februarja 1944 napisal Lev Svetek Zorin in jo še istega večera prvič prebral v javnosti na partizanskem mitingu, je opozoril tudi ajdovski župan Marjan Poljšak: »Himna Vstala Primorska širi naše bratstvo, medsebojno solidarnost, narodno zavest, hrabrost in prepričanje, da je politični boj za nov družbeni red nujen za obstoj slovenskega naroda.«

V kulturnem programu, ki ga je spremljalo okrog 2000 udeležencev prireditve, so nastopajoči obudili spomin na čas primorskega upora in nastanka primorske himne. Spomenik sta odkrila Marjan Poljšak in predsednik krajevnih skupnosti Col Janko Mikuš (STA)



jev kot slovenskih, le priznaj. Ali so pravi Italijani in jih vi le prevajate? Če berem samo imena in priimke na osmrtnicah, se sprašujem, o kom sploh teče beseda. Moj odgovor: Od kdaj pa bereš naš lokalni tisk, saj slovenščine ne znaš niti za silo. Jih ne berem, le prelistam včasih. Od takrat ko so me opozorili na to in ono, ki vas dovolj ilustrira. Niste sploh dosledni, verjemite mi. Saj poznate naš pregovor: Predicate bene e razzolate male. (Eno govorite, drugo pa počenjate.) Pa še res je. Pa kaj nas špijoniraš? Te vsaj dobro plačajo? Ne sprevrčaja stvari, mene to in ono zanima od vseh nas, saj drugače se s tabo ne bi niti družil, kaj šele prerokoval.

Z upanjem, da moje pismo ne bo zletelo v koš in v pričakovanju na vaš odgovor, vas prav pristrčno pozdravljam

Jolka Milič



bled - Srečanje Alenke Bratušek in Enrica Lette v sklopu Strateškega foruma

Slovenija: Taborišče Visco ne sme v pozabo Brez sklepa o žaveljskem uplinjevalniku

Italijanski premier o sosednji državi kot zavezniški državi – Kdaj bo sklicano manjšinsko omizje?

BLED - Nobene odločitve o tržaškem plinskem terminalu in želja Slovenije, da bi Italija pred pozabo zaščitila nekdanje fašistično taborišče Visco v Furlaniji. Tako lahko v strnjeni obliki povzamemo sinočnje srečanje med predsednico slovenske vlade Alenko Bratušek in njenim italijanskim kolegom Enricom Letto, ki je bil eden častnih gostov Blejskega strateškega foruma (BSF), ki je tokrat posvečen spremenjeni Evropi v spremenjenem svetu. Pred srečanjem v Vili Bled s prelepim razgledom na jezero, rezidenci pokojnega predsednika Tita, se je Letta setal s slovenskim predsednikom Borutom Pahorjem. Govorila sta o prihodnosti Evrope in tudi o velikem mednarodnem kriznem žarišču, ki ga predstavlja Sirija.

Letta je o Sloveniji govoril ne samo kot o prijateljski državi, temveč tudi kot o veliki zaveznici znotraj Evropske unije. Napovedal je, da bo Rim v Bruslju, še bolj kot doslej, podprl ukrepe za izhod iz gospodarske krize, ki jih je že in še bo izvedla vlada premierke Bratuškove. Italijo zanima potek privatizacije slovenskih državnih podjetij, o konkretni udeležbi Rima v tem postopku pa je bil Letta zelo splošen. Izpostavil je le, da podjetje Save, ki zelo uspešno upravlja letališči v Benetkah in Trevisu, kaže precejšnje zanimanje za partnerstvo z ljubljanskim letališčem. Na tem področju je bil gost iz Italije precej bolj previden in nedorečen kot na junjskem rimskem srečanju s slovensko ko-

Alenka Bratušek in Enrico Letta sta našla čas tudi za kratko vožnjo s tradicionalno pletno po Blejskem jezeru

ANSA



legico. V Milanu bo italijanska vlada pred koncem leta vsekakor priredila poslovno konferenco, na kateri bodo zainteresiranim italijanskim podjetjem prikazali privatizacijske postopke v Sloveniji.

Predsednika vlad sta bila zelo previdna in splošna tudi kar zadeva žaveljski uplinjevalnik. Letta je priznal, da gre

za zelo kontroveržno vprašanje in da Italija dobro ve, da Ljubljana nasprotuje terminalu. Izrazil je upanje, da bosta državi tudi za ta problem našli primerno rešitev, o kateri naj bi se v bližnji prihodnosti pogovarjala pristojna gospodarska ministrica Samo Omerzel in Flavio Zanonato. Bratuškova je soglašala z besedami

svojega gostitelja, tudi o plinskem terminalu pa bo govor 15. septembra v Benetkah na tristranskem vrhu Italija-Slovenija-Hrvaška, na katerem bo Zagreb zastopal predsednik vlade Zoran Milanović.

Na srečanju državnih delegacij, ki je sledilo sestanku »na štiri oči«, je slovenska delegacija opozorila Letto in njegove

sodelavce na problem zapuščenega nekdanjega taborišča v Viscu, kjer so bili do kapitulacije Italije 8. septembra 1943 zaprti predvsem Slovenci. Premierka Bratuškova je tako izpolnila obljubo iz tržaškega Kulturnega doma, kjer jo je Boris Pahor pozval, naj svojim italijanskim sogovornikom predstavi ta problem, s katerim se na slovenski strani direktno ukvarja veleposlanik v Rimu Iztok Mirošič. Območje nekdanjega taborišča v južni Furlaniji je namreč javno dobro (v it. demanio), zato ima obrambno ministrstvo pomembno, če že ne odločilno besedo v zvezi z usodo taborišča, ki je tako pri srcu Pahorju in združenju Terre sul confine (Ozemlja na meji) profesorja Ferruccio Tassina. Bratuškova od Lettove vlade pričakuje tudi čimprejšnji sklic vladnega omizja za slovensko manjšino, ki ga bo v sklopu notranjega ministrstva vodil podminister Filippo Bubbico. Slovenija računa, da se bo to omizje v novi sestavi sestalo še ta mesec.

Predsednika vlad sta se na prizorišču večernega sestanka pripeljala s pletno, s katerim sta obiskala Blejski otok. Z otoka je bilo slišati dva udarca slovitega cerkvenega zvona, s katerima sta politika, kot po tradiciji, izrazila dobre želje zase in najbrž tudi za Slovenijo oziroma Italijo. Kot se spodobi, sta njuni želji ostali tajni, saj se v nasprotnem primeru ne bosta uresničili ...

Sandor Tence

SLOVENIJA - Obisk Fischerja pri Pahorju

Krepitev že tako dobrih odnosov med državama



Predsednika Pahor (desno) in Fischer med pogovorom

ANSA

LJUBLJANA - Avstrijski predsednik Heinz Fischer je včeraj zaključil dvodnevni uradni obisk v Sloveniji. Drugi dan obiska Fischerja in njegove soproge se je pričel s sprejemom avstrijskega predsedniškega para v predsedniški palači v Ljubljani in pogovori med obema predsednikoma ter delegacijama. V izjavi za medije, ki je sledila pogovoru, sta Pahor in Fischer izpostavila odlične odnose med državama.

Avstrija je tretja najpomembnejša gospodarska partnerica Slovenije in prva med tujimi investitorji. Ker ima Slovenija z avstrijskimi investitorji večinoma zelo dobre izkušnje, je Pahor Fischerja tudi opozoril na paket privatizacije, ki ga pripravlja slovenska vlada.

Veliko pozornosti sta sogovornika namenila tudi vprašanju slovenske gospodarske in finančne krize. »Verjamem in si želim, da bi Slovenija svoje težave kar najbolje rešila,« je dejal Fischer. Avstrijski predsednik je med drugim spomnil, da se Avstrija zelo zanima za majhno nemško skupnost v Sloveniji, s katere predstavniki sta se s Pahorjem tudi srečala v nedeljo v Kočevju. Po Fischerjevem mnenju sta predsednika s tem pokazala, da državi »spoštujeta vsakršne manjšine«, to pa je tudi pomembno sporočilo za Evropo.

V delegaciji avstrijskega predsednika je bil tokrat prvič tudi koroški deželni glavar. Peter Kaiser je v odgovoru na novinarska vprašanja med drugim izpostavil forum za dialog, v katerem so predstavniki slovenske manjšine, deželnih oblasti in domačih združenj rešujejo odprta vprašanja. Kaiser je ozračje v forumu označil za zelo konstruktivno. Je pa priznal, da vprašanje uradnega jezika še ni rešeno tako, da bi bilo zadovoljivo za vse. A tudi na tem področju s časom in dialogom pričakuje napredek. Kar se tiče slovenskega jezika v celovškem deželnem zboru, pa je Kaiser spomnil, da je sam ob izvolitvi del govora povedal v slovenščini, kasneje so se podobno odločili še posamezni poslanci. »Pomembno je, da je jasno, da je jezik parlamenta nemški,« je poudaril Kaiser, a dodal, da v primeru, ko gre za kratke povzetke, ne bi smeli biti »bolj papeški od papeža«.

Fischerja je v Ljubljani sprejel tudi predsednik DZ Janko Veber, na Bledu pa še slovenska premierka Alenka Bratušek. Sogovornika sta izpostavila pomen dobrega sodelovanja med državama na vseh ravneh ter se zavzela za nadaljnjo krepitev političnega in predvsem gospodarskega sodelovanja.

VODITELJI NA SBF Evropa počasna pri odzivanju na spremembe

BLED - Evropa se sooča s spremembami, a je pogosto prepočasna in premalo učinkovita v odzivanju nanje, so opozorili udeleženci včerajšnjega glavnega panela Strateškega foruma Bled. Voditelji so precej pozornosti namenili viziji, kakšna naj bi bila EU v prihodnje.

Slovenski in avstrijski predsednik Borut Pahor ter Heinz Fischer in italijanski premier Enrico Letta pa so tudi opozorili, da bo leto 2014, ko bodo evropske volitve, ključno. Borut Pahor verjame v združene države Evrope, vendar ne v obliki talinskega lonca, temveč ob spoštovanju različnih identitet evropskih držav. Poudaril je, da lizbonska pogodba ni dovolj za prihodnost Evrope, zato je nujen nov temeljni dokument, ki mora biti ponujen vsem članicam v odločanje. Za Enrica Letto pa bodo evropske volitve priložnost, da se Evropa odloči za nov način izbiranja svojih najvišjih predstavnikov, predsednikov Evropske komisije in Evropskega sveta. Prepričan je, da bi moralo odločanje o najvišjih predstavnikih bolj odražati voljo ljudi, namesto da odločajo voditelji v Bruslju na nočnih sejah. Heinz Fischer se je strinjal, da je nujna vizija prihodnosti skupne Evrope, a je pri tem potrebna tudi prava časovnica, da bodo ljudje to idejo razumeli in jo sprejeli ter je ne bodo zavrnili.

Udeležence sta uvodoma nagovorila tudi zunanji minister Karl Erjavec in premierka Alenka Bratušek. Slednja je poudarila, da se bo z izzivi lahko soočala le močnejša in bolj povezana Evropa, kar pa ne pomeni nove zakonodaje, temveč poenostavitev postopkov in zmanjšanje administrativnih bremen.

POLETNI FOTOUTRIP '13 NA POČITNICE S PRIMORSKIM DNEVNIKOM



Bavarski Primorski

MARKO KERPAN



Poslite svoj posnetek na naš dnevnik direktno iz spletne strani preko rubrike Fotografije bralcev ali po elektronski pošti na tiskarna@primorski.eu (fotografijo lahko dostavite tudi osebno v uredništvih v Trstu in Gorici).





DRAGA 2013 - 48. študijski dnevi so se v nedeljo na Opčinah sklenili z dvema predavanjema

Slovenska zmerna linija izvajanja koncila Padanje mitov o nezmotljivosti domače elite

Branko Cestnik o sončnih in senčnih plateh Cerkve na Slovenskem - Aleš Maver: V javnem prostoru naj se vojaška logika zamenja s civilno

48. študijski dnevi Draga 2013, ki so v organizaciji Društva slovenskih izobražencev od petka potekali pod šotorom v parku Finžgarjevega doma na Opčinah, so v nedeljo dosegli svoj vrhunec in hkrati tudi konec. Nedeljsko dogajanje sta zaznamovali v prvi vrsti popoldansko in popoldansko predavanje, ki sta ju podala dva od najbolj pozornih opazovalcev dogajanja v Cerkvi in slovenski družbi: gre za redovnika, duhovnika in teologa p. Branka Cestnika ter za urednika katoliške revije Tretji dan in spletnega portala Časnik.si Aleša Maverja, ki sta govorila o Cerkvi na razpotju petdeset let po Drugem vatikanskem koncilu oz. o Sloveniji pred ponavljanjem razreda.

Pastoralni in ekumenski koncil

Za Branka Cestnika obstajajo različna tolmačenja Drugega vatikanskega koncila, od »naprednega«, po katerem se koncil ni še začel niti izvajati, do »konservativnega«, po katerem je bil koncil katastrofa. Vendar, je dejal predavatelj, je bil koncil predvsem pastoralen in ekumenski, saj ni bil dogmatičen in na njem niso preganjali kakih heretikov, ampak so se ukvarjali s tem, kako neko resnico podati, s tem pa se je Cerkev postavila v držo ponižnosti in iskanja pristopa. Koncil je bil tudi dialoški, saj je prišlo do sestopa z rimskega prestola in uveljavitve definicije Cerkve kot božjega ljudstva, pokoncilski konservativni zasok pa je predvsem posledica spoznanja papežev, da se za krizo Cerkve skriva globlja kriza vere oz. kriza Boga.

Kar zadeva slovenski prostor, je bila glede izvajanja koncila izbrana neka zmerena linija, je poudaril Cestnik, ki je za zlato dobo uresničevanja koncilskih smernic označil čas med leti 1965 in 1991, torej še v dobi komunizma, z nastankom mladinskega gibanja, duhovne ritmične glasbe in taizejskimi romanji ter ne nazadnje s podporo opciji za demokratizacijo in osamosvojitve Slovenije. V 90. letih prejšnjega stoletja je prišlo do sinode slovenske Cerkve, v zadnjih 10-15 letih pa se je načrtovano začela nova evangelizacija z razcvetom zakonskih skupin in župnijskih Karitas, župnijski pastoralni sveti pa so postali bolj zreli in samozavestni, je dejal Cestnik, ki pa ni šel mimo senčnih plati polpreteklega dogajanja v slovenski Cerkvi, od nagnjenosti k sporu in vpletanja v kulturni boj do zmotnega prepričanja, da bo ekonomska moč prispevala k evangelizaciji. Cerkev potrebuje novo politično teologijo, izogniti se je treba skrištvu in užaljenosti, ob zavesti krize vere pa se je treba odločiti za oseben vero in spreobrnjenje ter preiti na bolj oznanjevalen in misijonarski pastoralni model. Cestnik se je pri tem oprl na nedavni cerkveni dokument Pridite in pogledajte, kjer se poudarjajo pomen dialoga, dalje sočutja, solidarnosti in usmiljenja, nazadnje pa še sprave in odpustanja.

Od vojaške logike k civilni

Aleš Maver je svoje predavanje posvetil predvsem padcu nekaterih mitov, ki smo jih Slovenci imeli za samoumevne, do katere prihaja v zadnjih letih. Gre predvsem za t.i. »cankarjanski model«, po katerem je tuje vselej nevarnost in grožnja, zato je treba paziti, da so ključni vzvodi in viri v domačih rokah, zaradi tega pa obstaja pripravljenost, da se domačim elitam odpusti marsikaj oz. da se jih dejansko ima za nezmotljive.

Slovenska elita, ki je zavladala po drugi svetovni vojni, pa je svoj dominantni položaj dosegla tudi z zmago v ep-

skem spopadu, ki je bil tudi državljanski in kjer je prišlo do zavestne odločitve, da se vsaj začasno pripusti zločin kot nujno sredstvo boja za zmago, večina slovenske javnosti pa je kot manjše zlo sprejela razlago, da je elita tudi v tem primeru ravnala pravilno. Iz tega izhaja tudi bistveni problem neravnovesja v slovenskem javnem prostoru, vendar se tudi ti miti počasi nezadržno rušijo, v Sloveniji pa je bil z lanskimi vstajami odziv na to prav tako praviljen in mitološki.

Za izhod iz tega položaja je Maver, ki se je pri tem oprl na knjigi Jugoslavija moja dežela Gorana Vojnovića in Angel pozabe Maje Haderlap, navedel potrebo, da se v javnem diskurzu še vedno prevladujočo vojaško logiko nadomesti s civilno, ki v ospredje ne bo več postavljala nezmotljivega junaka, ampak navadnega človeka oz. žrtev. Začnimo končno razmišljati kot civilisti, je zaključil Maver.

Ivan Žerjal



Občinstvo na nedeljski Dragi ter predavatelja Branko Cestnik (zgoraj) in Aleš Maver

KROMA

DRAGA 2013 - Z nedeljskega dogajanja v parku Finžgarjevega doma

Peterlinova nagrada Zerzerju in ZCPZ Nadškof Uran med mašo o pomenu ponižnosti



Nagrado za ZCPZ je dvignil predsednik Marko Tavčar

KROMA



Nagrada je šla v roke tudi Janku Zerzerju (drugi z leve)

KROMA

Nedeljski popoldanski sklepni del Drage 2013 se je začel s pristrčno slovesnostjo, na kateri so predstavniki Društva slovenskih izobražencev in svojci ustanovitelja Drage Jožeta Peterlina podelili drugo Peterlinovo nagrado, ki je tokrat šla v roke častnemu predsedniku Krščanske kulturne zveze iz Celovca Janku Zerzerju in Zvezi cerkvenih pevskih zborov iz Trsta, ki letos obhaja 50-letnico ustanovitve.

Zerzer, ki je dolgo obdobje predsedoval KKZ, si je priznanje zaslužil, ker je delal nesebično in požrtvovalno v duhu demokratičnih načel in krščanstva za ohranitev jezika, je bilo slišati v utemeljitvi, medtem ko je sam nagradjenec odlikovanje označil za priznanje KKZ, ki se od vsega začetka močno povezuje s primorskimi Slovenci, obenem je izrazil željo, da po starejši in srednji delo nadaljuje mlajša generacija.

Utemeljitev za nagrado ZCPZ pa je, da je v petdesetih letih razvila bogato glasbeno in pevsko dejavnost, saj na Tržaškem deluje več desetih cerkvenih pevskih zborov in skupin, od katerih so nekatere, predvsem v mestnem središču, še edine organizirane slovenske skupine. Da je nagrada priznanje tem zborom, je poudaril tudi predsednik ZCPZ Marko Tavčar, ki se je obvezal, da se bo njegova organizacija po svojih močeh še naprej trudila za napredovanje slovenske zborovske kulture.

Udeleženci Drage 2013 pa so se v nedeljo dopoldne zbrali pri tradicionalni maši, ki jo je letos ob somaševanju p. Branka Cestnika in p. Edija Kovača daroval upokojeni ljubljanski nadškof Alojz Uran, ki je med pridigo poudaril predvsem pomen ponižnosti in skromnosti, ki ne pomenita bojazljivosti in pasivnega prenašanja poniževanj, ampak življenjski realizem ter spoznavanje in vrednotenje samega sebe. Ponižnost je protiutež napuhu in malodušju, je dejal Uran in se dotaknil tudi krize v slovenskem prostoru in tudi v slovenski Cerkvi: v temelju je to kriza vere, ki zmanjšuje upanje in ugaša ljubezen, prav ljubezen pa je edina sila, ki lahko premaga vse ovire in odpira pot v prihodnost, je dejal nadškof. (iž)

ŽELEZARNA - EU Komisar Tajani: O varstvu okolja odloča Rim

Izvajanje državnih zakonov in normativov o varstvu okolja in torej tudi določil o omeni o nevarnosti tovarna, kot je škedenjska železarna, je v pristojnosti italijanske vlade. To je poudaril včeraj evropski komisar za industrijo Antonio Tajani, ki se je odzval na ustrezno vprašanje evropskega poslanca in člana komisije za okolje v evropskem parlamentu Andree Zanonija. Tajani je opozoril tudi na koncentracijo onesnažujočih delcev in na rakasta obolenja, ki so prizadela nekatere prebivalce pri Škedenju. Evropska zakonodaja ne predvideva epidemioloških raziskav med ljudmi, ki bivajo blizu takih tovarn, saj so za to odgovorne vlade posameznih držav, je dodal Tajani.

POLICIJA - Slovenija ga je včeraj izročila Italiji

Sedel bo 23 let

33-letni italijanski državljani P. D. je v Kopru že prestal 18 mesecev

Slovenska policija je pri Fernetičih včeraj izročila italijanski mejni policiji 33-letnega italijanskega državljanja P. D., ki je bil že več kot poldrugo leto zaprt v koprskem zaporu. P. D. bo moral zaradi raznih kaznivih dejanj prestati več kot 23 let zaporne kazni.

Kriminallec je bil namreč dokončno obsojen na zaporno kazen tako v Sloveniji kot v Italiji zaradi prekrškov zoper premoženje, zaradi nakopičenih kaznivih dejanj pa bo sedel 23 let, 7 mesecev in 17 dni. Prizivno sodišče v Kopru ga je leta 2012 obsodilo na 6 let in 26 dni zaporne kazni zaradi raznih ropov in krajev avtomobilov, ki jih je opravil leta 2011 v Novi Gorici. P. D. je tudi prejel globo 18.000 evrov. V Italiji pa je P. D. v letih 2011 in 2012 opravil vrsto ropov in tatvin, zaradi katerih je nabral

tri ločene obsodbe za skupaj 17 let, 6 mesecev in 21 dni zaporne kazni.

Karabinjerji aretirali hrvaškega državljanja

Skušaj je ukrasti avtomobil, vendar ga je lastnik opazil in poklical karabinjerje, ki so ga aretirali. 62-letni hrvaški državljan je zaradi tega od včeraj za zapahi.

Lastnik avtomobila znamke Toyota je namreč prejšnjo noč opazil nekoga, ki je vdrl v njegovo vozilo in ga skušal pograti, a brez sreče. Lastnik je takoj poklical karabinjerje, hrvaški državljan pa mu je začel groziti s škarkami v roki. To so opazili tudi karabinjerji, ki so ga takoj aretirali pod obtožbo poskusa kraje v obtežilnih okoliščinah in groženj.



ZGONIK - Pred županstvom bo 6. septembra, zaživel 9. Koncert za mir

Glasbeni poziv k miru

Jutri bodo predstavili projekt razvoja kmetijske dejavnosti mlekarstva na Kosovu - V petek tudi sejem oblačil in modnih dodatkov

Zgoniški Koncert za mir, ki ga prireja mladinski odsek kulturnega društva Rdeča zvezda s pokroviteljstvom domače občine in podporo tržaške pokrajinske uprave, je že devet let zapored priložnost za sveže razmišljanje o miru in sožitju. Zanimivo je, da se je zamisel zanj porodila skupini mladih, ki si prizadeva, da bi preko druženja ob glasbi širila vrednote miru in človekovih pravic. Predsednica pokrajinske uprave Maria Teresa Bassa Poropat je na včerajšnji predstavitvi dogodku namenila same laskave besede, tako kot predstavnica zgoniške občine, odbornica za kulturo in mladinska vprašanja Monika Hrovatin, ki je spomnila, da iste vrednote zasleduje tudi občinska uprava. »K pobudi so pristopile številne občine, ki nam vsako leto svetujejo kako izmed domačih glasbenih skupin mladih, ki bi sodelovala na koncertu,« je dejala in poudarila v nemo, ki jo mladi iz leta v leto dokazujejo pri pripravi na dogodek.

O samem poteku koncerta, ki bo zaživel na prireditvenem prostoru pred županstvom v petek, 6. septembra, je spregovoril predsednik KD Rdeča zvezda Štefan Jazbec. Dogajanje se bo začelo že ob 17. uri, ko bodo začeli delovati enogastronomski kioski, odprli bodo sejem izmenjave oblačil in modnih dodatkov ter zbirali rabljene mobilne telefone. Uro pozneje bodo slovesno dvignili zastavo miru ob spremljavi trobente, nato pa bo že čas za goste. Občinstvu se bo predstavil kantavtor Ferruccio Pacco, nato pa bodo na oder stopili plesalci, in sicer člani plesne skupine KD Rdeča zvezda, plesne skupine Be Funky iz Komna ter plesne skupine Srebrna iz Divače. Mesto bo-

Včerajšnje predstavitve na sedežu pokrajinske uprave so se udeležili tudi gostje s Kosova

KROMA



do pozneje pustili glasbenikom - rock skupini Bela stena iz komenske občine, tržaški rock skupini Greta Moisé, furlansko-balkanskemu ansamblu Radio Zastava, tržaškemu funk-rock bendu Welcome coffee, punkovskim Dežurnim krivcem iz Štajerske, tržaškim punkerjem My space invaders, skupini Fool Fighters in pa swing-rock ekipi Slick Steve and the Gangsters. Na prireditvenem prostoru bodo tudi informativne stojnice človekoljubnih organizacij Lucchetta, Ota, D'Angelo, Hrovatin, Emergency in Libera. Vstop bo prost, prav tako prosto pa bo tudi kampiranje.

Pred samim koncertom bodo jutri ob 18. uri v sejni dvorani zgoniškega županstva predstavili projekt združenja vojnih vdov iz krajev Krusha in Vogel na Kosovu (Shoqata e Grave Fermere Krusha e Vogël) ter organizacij Odbor za mir, sožitje in solidarnost Danilo Dolci, Ipsia-Acli in deželnihi mirovnikov Ipri. Kosovsko združenje si prizadeva, da bi ženskam pomagalo razviti in utrditi proizvodnjo mleka in tekstilne dejavnosti. Svoje bodo lahko storili tudi vsi udeleženci koncerta, saj bodo organizatorji zbrane prispevke darovali njim. (sas)

GOSPODARSTVO Promet v pristanišču stalno narašča

Pozitiven trend prometa v tržaškem pristanišču se je po spodbudnem prvem polletju nadaljeval tudi v avgustu. Po podatkih Pristaniške oblasti so v preteklem mesecu za beležili 14,82-odstoten porast števila pretovorjenih kontejnerjev v primerjavi z istim obdobjem lani. Avgusta letos so namreč obdelali 22.771 kontejnerjev, medtem ko so jih avgusta lani obdelali 19.831. V avgustu so ugotovili tudi 16,82-odstoten porast kontejnerskih enot Teu, katerih število je prešlo s 30.199 avgusta lani na 35.280 avgusta letos.

Predsednica Pristaniške oblasti Marina Monassi je izrazila zadoščenje. V obdobju januar-avgust, je dodala, je bilo obdelanih 201.117 kontejnerjev (179.786 v istem obdobju lani), se pravi +11,86%. Povečal se je tudi promet Teu: v prvih 6 mesecih lani je bilo 275.592 Teu, v prvih 6 mesecih letos pa 312.640 (+13,44%).

JAVNA DELA - Od včeraj mogoča vožnja samo v smeri proti središču V Ul. Molino a vento in pri Sv. Jakobu bodo dalj časa hude težave v prometu

Začelo se je. Spodnji del Ulice Molino a Vento od Trga Garibaldi do Ulice del Rivo je od včeraj delno zaprt za promet in to pomeni, da je mogoče dejansko peljati samo v smeri proti središču mesta. Začela se je torej prva faza javnih del za obnovo plinskega omrežja, v okviru katerih bo podjetje Acegas-Aps nadomestilo vso plinsko napeljavo v Ul. Molino a Vento.

Prva faza bo trajala 10 dni, so nam povedali včeraj na poveljstvu mestne policije, ki zagotavlja pomoč glede urejanja prometa in morebitnih težav in nevšečnosti. Dela bodo trajala vsaj dva meseca, morda tri, najhujših pa bo po vsej verjetnosti ravno prvih 10 dni. Upoštevati je treba, da je namreč že več časa zaprta za promet tudi Ul. del Rivo, ki povezuje Ul. Molino a Vento s Šentjakobskih trgov. Delno je zaprta za promet tudi Ul. S. Giacomo in Monte (okvirno med Ul. Veronese in Šentjakobskim trgov), zaradi česar se morajo avtomobili, ki prihajajo npr. iz Ul. Bramante, posluževati Ul. Frausin.

Dela v Ul. del Rivo in Ul. Molino a Vento naj bi se vsekakor zaključila v kratkem, so nam povedali mestni redarji, in se bodo torej težave zaradi del v Ul. Molino a Vento omilile. Mestna policija priporoča vsekakor voznikom, da se namesto Ul. Molino a Vento poslužujejo alternativnih poti. Avtobusi št. 33, 37, 48 in C, ki peljejo iz



Stare mitnice po Ul. Molino a vento do Trga Pestalozzi, pa bodo v tem obdobju peljali iz Stare mitnice po Ul. Carducci do Trga Goldoni in nato do Trga Sansovino, Ul. S. Giacomo in Monte in Istrske ulice do Trga Pestalozzi, nato po običajni proggi.

Pri Sv. Jakobu javno srečanje z občinskimi upravitelji

V rekreativno Pitteri pri Sv. Jakobu (Ul. San Marco št. 5) bo danes prvo iz niza javnih tematskih srečanj s tržaško občinsko upravo. To srečanje bo namenjeno za razpravo na temo Trst mesto oseb in se ga bodo udeležile tržaška podžupanja Fabiana Martini ter tržaški občinski odborniki za socialo oziroma za šolstvo Laura Famulari in Antonella Grim. Srečanje bo ob 17.30, namenite in ostalih prireditve pa je seznaniti občane z dosedanjim delom občinske uprave in z delom, ki ga namerava opraviti pred zaključkom mandata. Naj dodamo, da je bilo srečanje z občinskima odbornikoma Edijem Krausom in Francom Miracom na temo kulture in turizma, ki je bilo predvideno 5. septembra v muzeju Sartorio, preloženo na 7. september ob 11. uri, ravno tako v muzeju Sartorio.

Še zadnja večerna pobuda v muzeju Carlo Schmidl

V mestnem gledališkem muzeju Carlo Schmidl v palači Gopcevič bodo danes tri vodeni obiski razstave Trst v gledališču 2013, in sicer ob 20.15, ob 21.15 in ob 22.15. S tem se bo tudi zaključila prireditev Muzeji zvečer 2013.

Poezija v pralnici

V bivši pralnici pri Sv. Jakobu (Ul. San Giacomo in Monte št. 9) bo danes ob 19. uri branje pesmi alžirskega pesnika Ismaëla Aïta Djaferja. Odlomke njegovega dela bosta brala Gianluca Paciucci in Adriana Giacchetti.

Drevi (u)TRI(n)KI v Trnovci

Skd Vigred vabi danes ob 20.30 na dvorišče domačije Škerk v Trnovci (v primeru slabega vremena v Štalco v Šempolaju) na ogled predstave Kulturno umetniškega društva Grešni Kozli (u)TRI(n)KI. KUD Grešni Kozli sestavlja Matej Gruden in Iztok Cergol, ki sta glasbeno-gledališko predstavo sama realizirala. Matej Gruden je napisal celoten tekst, Iztok Cergol pa je s pomočjo Aljoše Saksida komponiral in aranžiral glasbeno podlago za komedijo, ki je na letošnjem festivalu amaterskih gledaliških skupin prejela nagrado občinstva in posebno nagrado strokovne žirije za avtorski tekst in glasbo. V predstavi igralca na duhovit, šaljiv način prikazeta stvarnost na Krasu. Kdor se želi nasmejati, je toplo vabljen nocoj v Trnovco.

POLITIKA - Gibanje Svobodni Trst

Na Krasu se pojavljajo rdeče zastave s helebardo

Na Krasu so se ponekod v preteklih dneh pojavile rdeče zastave s tržaško helebardo, ki je simbol gibanja Trieste libera-Svobodni Trst. Posnetek je iz Bajte v zgoniški občini, kjer rdeča zastava s helebardo plapolna na visokem drevesu ob odcepu za Salež pokrajinske ceste, ki pelje v Šempolaj oziroma v Gorjansko. Gibanje Svobodni Trst (njegova uradna spletna stran je bila tarča hekerskega napada) medtem za 15. september pripravlja javni shod Osvobodimo Trst, ki bo v popoldanskih urah pred železniško postajo.

Glede poskusa oživitve Svobodnega tržaškega ozemlja smo pred kratkim zaprosili za mnenje vidne krajeve politike, vključno s slovenskimi. Takrat nam ni uspelo pridobiti mnenja deželnega svetnika Demokratske stranke Stefana Ukmarja, ki pa se je v zvezi s tem oglašil na naši spletni strani. »Glede STO-ja sem globoko prepričan, da je mirovna pogodba, katerakoli, najprej politično dejanje, ki po svoji naravi ima dva cilja. Konec vojne in določitev meja. STO je bilo



le začasno vojaško zasedeno ozemlje v postopku za določitev dokončne meje,« meni Ukmar. »Če se pa vedno več Slovencev zanima za gibanje Svobodni Trst ali za Gibanje 5 zvezd, lahko tudi trdimo, da

demokratizacija naše družbe dobro napreduje in zamisel o zbirni stranki ne prodira. SSK je vendar izgubila 2000 glasov na 7000,« je še na spletni strani Primorskega dnevnika zapisal deželni svetnik.

MISS FJK 2013 - Lepotico izvolili v Sesljanu

V Rimu nas bo zastopala 18-letna Paola Rosani

Najlepša v naši deželi je 18-letna Paola Rosani (na fotografiji). Med številno konkurenco je v nedeljo v sesljskem kopališču Castelreggio naposled slavila Tržačanka, ki bo našo deželo zastopala v Rimu na tekmovanju za naslov Miss Italije. Večer je dodatno obogatil kabaretist Luca Klobas, ki večkrat nastopa v oddaji Zelig.

V nedeljo pa so upravičeno lahko slavile tudi Consuelo Peressin iz kraja Azzano Decimo, ki si je zagotovila naslov Miss elegance, Giada Cusin iz Codroipa, ki je Miss kino Planters, Eleonora Bernava iz kraja Sesto al Reghena, ki je Miss Debora Planters, Ivana Marković iz Trsta, ki je Miss Ragazza in gambissima Planters ter Erika Zancan iz Cordenonsa, ki je Miss športnica. Tudi teh pet deklet se bo udeležilo tekmovanja v Rimu.

Lepota pa je bila v nedeljo protagonistka tudi dogajanja v gledališču Rossetti, kjer so med 32 finalistki izvolili tudi najlepšo in najlepšega z mestnega kopališča Topolini: to sta sicer Goričana, 20-letna Angela Brescia in 18-letni Ivan Bello.





TABORNIKI RMV - Praznovanje ob 60. obletnici ustanovitve organizacije v Repniču

»Rastemo že 60 let«

»Taborniki RMV že 60 let preprosto ... rastemo. Rastemo s prepričanjem, da naši ideali slonijo na trdnih temeljih, na medsebojnem zaupanju, na posebnih odnosih, ki jih lahko splete le tako posebna družčina.« Misli, ki jih je prebral starosta tabornikov Rodu modrega vala Andrej Marušič – brat Volnik, so spremljale številne obiskovalce na nedeljski slovesnosti ob 60. obletnici ustanovitve taborniške organizacije Slovencev v Italiji.

Proslava je potekala v slikoviti lokaciji, ki se je skoraj naravno prilegala priložnosti, in sicer v nekdanjem kamnolomu v Repniču. Občinstvo je ob vходу na območje kamnoloma pričakala razstava, ki je v večjih šotorih vse do osrednjega prizorišča spremljala prisotne in jim orisala v fotografijah, majčkah, priznanjih in drugem gradivu 60 let zgodovine Rodu modrega vala.

Osrednji del večera se je začel, ko se je stemnilo, potem ko je zagorel taborni ogenj, ki je pričaral občuteno vzdušje. Še prej se je na gladkih stenah opuščene kamnoloma zavrtel videoposnetek, med katerim so taborniki različnih generacij povzeli z eno besedno zvezo svojo navezanost na organizacijo.

Medtem ko so se plameni tabornega ognja vzpenjali, je Andrej Marušič podal svoj slavnostni govor. Izpostavil je vodilno misel celotnega sklopa dogodkov ob obletnici in geslo le-teh, ki se je glasilo »Rastemo.«. Čez zgodovino Rodu modrega vala, osebne spomine in občutke je vodja – starosta – organizacije zaupal prisotnim željo in namen trenutnega vodstva organizacije, da bi bil Rod kos izzivom, ki ga prinaša naš čas. »Ker želimo biti zanimivi in komunikativni, nam tehnologija ne sme biti tabu tema, saj smo taborniki kot prvo iznajdljivi. Sozvočje z življenjem v naravi je možno, prav tako skrb do pristnih taborniških načel,« je dodal Marušič. Pred zaključkom je poudaril željo organizacije, da srednjeročno utrdi svojo prisotnost v goriskem in tržaškem mestnem središču.

Program ognja so sestavljali ples, glasba, taborniške, borbene in druge pesmi, ki jih RMV-jevci običajno pojejo ob ognju. Smeh so izzvali skeči, ki so jih oblikovali taborniki raznih generacij. Gost in presenečenje večera je bil slovenski reper Darko Nikolovski, ki je svo-

jim petjem povzel zgodovinske vrednote partizanstva, na katerih temelji RMV. Svoj poklon slavljencem je iz Ljubljane podal predstavnik Zveze tabornikov Slovenije. Pred koncem se je na belih stenah zavrtela risanka, ki so jo na podlagi pravljičice iz Benečije pripravili mlajši člani organizacije na letošnjem taboru v Kredu pri Kobariду.

Po uradnem zaključku ognja so se vsi okrepčali s taborniškimi golažem, ki ga je pripravila gostilna Guštin iz Zgonika. Sledilo je še sladko presenečenje s tortami v obliki rastlinskega lista, ki so sestavile logotip letošnjega sklopa praznovanj.

Sproščeno, a občuteno vzdušje je obiskovalcu podalo vtis, da je članstvo organizacije izjemno navezano na to »življenjsko šolo«. Tudi taborniki, ki so niso več aktivni v organizaciji, so nanjo še kako navezani. Jasno je, da gre za veliko več od mladinske organizacije, saj gre za doživetja, ideje in občutke skupnosti, ki ljudi povezuje v celoto, kar bi bilo lahko zgledno za marsikatero sredino, ki se razvija med Slovenci v Italiji. (mlis)



več fotografij na www.primorski.eu



Levo slavnostni taborni ogenj, zgoraj ogled razstave o 60-letnem delovanju Rodu modrega vala

KROMA

Včeraj danes

Danes, TOREK, 3. septembra 2013

DORA

Sonce vzide ob 6.29 in zatone ob 19.39
- Dolžina dneva 13.10 - Luna vzide ob 4.23 in zatone ob 18.19

Jutri, SREDA, 4. septembra 2013

ZALKA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 24,3 stopinje C, zračni tlak 1020,5 mb raste, vlaga 59-odstotna, 25-54 km/h severovzhodnik, nebo jasno do rahlo oblačno, morje razgibano, temperatura morja 23,9 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 7. septembra 2013
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Melara - Ul. Pasteur 4/1 - 040 911667,
Drevored XX Settembre 6 - 040 371377, Milje - Ul. Mazzini 1/A - 040 271124, Prosek - 040 225141 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Melara - Ul. Pasteur 4/1, Drevored XX Settembre 6, Ul. dell'Orologio 6, Milje - Ul. Mazzini 1/A, Prosek - 040 225141 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. dell'Orologio 6 - 040 300605.

www.farmacititrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televisa.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure.
Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.30, 18.20, 20.10, 22.10 »Monster University«.

CINEMA DEI FABBRI - 16.30, 21.30 »Violeta Parra - Went To Heaven«; 18.15, 20.00 »Searching for Sugar Man«.

FELLINI - 17.00, 20.30 »In trance«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Una canzone per Marion«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 17.50, 19.20, 20.45, 22.15 »La variabile umana«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.50, 21.15 »A Royal affair«.

KOPER - PLANET TUŠ - 19.15 »Dvojina«; 21.10 »Elizij«; 16.05 »Kick Ass 2«; 18.15, 20.10 »Kronike podzemlja: Mesto kosti«; 20.50 »Mi smo Millerjevi«; 21.15 »Odrasli 2«; 17.30, 18.25, 19.45 »One direction: To smo mi 3D«; 15.20, 17.40 »Smrkci 2«; 16.30, 18.40 »Smrkci 2 3D«; 15.05, 17.15 »Turbo«; 15.30, 16.15 »Turbo 3D«; 20.30 »Upokojeni, oboroženi, nevarni 2«.

LJUDSKI VRT - 21.15 »Noi siamo infinito«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Shadowhunters - Citta' di ossa«; Dvorana 2: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Elysium«; Dvorana 3: 16.30 »Turbo«; 18.30, 20.15, 22.15 »Red 2«; Dvorana 4: 18.40, 22.15 »Levocatione - The conjuring«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

THE SPACE CINEMA - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »In trance«; 16.35, 19.10, 21.45 »Elysium«; 16.20, 19.00, 21.40

»Shadowhunters - Citta' di ossa«; 16.30, 19.00, 21.30 »Levocatione - The Conjuring«; 16.40, 19.05, 21.30 »Red 2«; 16.30, 18.50, 22.10 »Monsters University«; 21.10 »Monsters University 3D«; 16.10, 18.10, 20.10 »Turbo«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.10 »Elysium«; Dvorana 2: 17.45, 20.00, 22.10 »Monsters University«; Dvorana 3: 17.20 »Turbo«; 20.00, 22.10 »Levocatione«; Dvorana 4: 17.20 »Red 2«; 20.15 »Evangelion night«; Dvorana 5: 17.45, 20.15, 22.00 »La variabile umana«.

Izleti

DRUŠTVO PRIJATELJEV NANOS organizira izlet v Makedonijo od 6. do 13. septembra: arheološki ostanki davnih mest in astronomski observatorij, zanimivi samostani z edinstveno zbirko ikon na svetu, obisk poleg ostalega tudi petih največjih mest, naravnih par-

kov, jezer (med njimi Ohridsko, najstarejše v Evropi), vožnja s čolni v podzemsko jamo, trgatav »grozdobera«, spoznali bomo kulinariko, bogato folklorno izročilo itd. Informacije in prijave na +38670407923 ali dusan.pavlica@siol.net.

OBČINA DOLINA za ovrednotenje Naravnega Rezervata doline Glinščice organizira v nedeljo, 8. septembra, pohod »Velika tura po Dolini Glinščice«, kjer se bo lahko spoznalo čudovito okolje doline Glinščice, od gmajne na hribu Stena, do zaselka Botač, in občudovalo razgled, značilno cvetje ter sledove zgodovinske prisotnosti človeka, od rimskega vodovoda, do mlinov. Štart ob 10.00 s Sprejemnega centra Naravnega Rezervata doline Glinščice v Boljuncu. Pohod ni primeren za otroke! Za informacije in rezervacijo izletov v slovenskem jeziku: tel. 0039 040 8329237 (od ponedeljka do petka od 9. do 11. ure), e-mail: info@riservavalrosandra-gliniscica.it. Rezervacije se zaključijo v petek ob 11. uri.

Š.D. GRMADA

čestita članoma
Damjanu in Tanji
ob rojstvu malega

Erika,



bodočemu jamarju pa želi
veliko uspehov v življenju.

Čestitke

Včeraj je praznoval naš dragi FLIP četrti rojstni dan. Vse najboljše ter mnogo sreče in veselja mu prisrčno želiva nona Nadja in nono Aldo.

Osmice

BORIS IN MARGARET MIHALIČ z družino, sta odprla osmico na Katinari pri Nadliškovih. Tel. 335-6067594. Toplo vabljeni!

DRUŽINA KOMAR ima v Logu osmico. Poleg vina nudi domač prašičji prigrizek in oljčno olje. Vabljeni!

DRUŽINA ŠUC je odprla osmico, Briški 18. Tel. 339-2019144.

NA KONTOVELU »KAMENCE« je odprta osmica. Vabljeni!

OSMICA STAREC je odprta, Boljunec 623. **OSMICO** je odprl Ušaj v Nabrežini št. 8. Tel. 339-4193779.

OSMICO je odprl v Zgoniku št. 34 Stan-ko Milič. Tel. 040-229164.

OSMICO je v Mavhinjah 58/A odprla družina Pipan - Klarič. Toplo vabljeni! Tel.: 040-2907049.

PAOLO PAROVEL je odprl osmico v Mačkoljah št. 33. Tel. št.: 040-231572.

PRI DAVIDU v Samatorci št. 5, je odprta osmica. Vabljeni! Tel. 040-229270.

SERGIO KRALJČ je odprl osmico v Prebenegu št. 99. Tel. 335-6322701.

V REPNU na Rovniku št. 230 so Batkovi odprli osmico. Vljudno vabljeni!

Darujte
za
sklad

Bubnič
Magajna

www.primorski.eu/bubnicmagajna/

Primorski
dnevnik

TM tmedia

EKSKLUZIVNA OGLAŠEVALSKA AGENCIJA
PRIMORSKEGA DNEVNIKA

TRST, Ul. Montecchi 6
GORICA, Ul. Malta 6

Brezplačna št.
800.912.775

Informacije in ceniki:
www.tmedia.it/primorski
E-pošta: primorski@tmedia.it

Osmrtnice, zahvale, sožalja, čestitke in oglase v okvirčku, oglase društev in organizacij v okvirčku, male oglase (proti plačilu)

sprejemamo s sledečim urnikom:

Ponedeljek 10.00 - 14.00

- po telefonu na 800.912.775
- po e-mailu na primorski@tmedia.it
- po faksu na 0481-32844

Torek - petek 10.00 - 14.00

- po telefonu na 800.912.775
- po e-mailu na primorski@tmedia.it
- po faksu na 0481-32844
- v TRSTU - Ul. Montecchi 6
v GORICI - Ul. Malta 6

Sobota 10.00 - 13.00

- po telefonu na 800.912.775
- po e-mailu na primorski@tmedia.it
- po faksu na 0481-32844

Naročila morajo imeti priložene naslednje podatke: ime, priimek, naslov, telefonska številka plačnika, davčna številka naslovnika, na katerega bo izstavljen račun.



FESTIVAL V BENETKAH - Danes predstavitev goriškega filma Zoran

Oleotto: Vrniti se moramo k svojim koreninam

Režiser o svojem slovensko-italijanskem prvencu v sporedu Tedna kritike

Na Lido so se pripeljali s starim zarjavelim kombijem, ki je v filmu dotrajano vozilo protagonista, Paola Bressana. Iz Gorice so se vozili točno tri ure. V resnici se je njihovo potovanje pričelo pred petimi leti, ko se je režiser Matteo Oleotto prvič srečal s producentom Igorjem Prinčičem in mu spregovoril o filmu, ki si ga je želel posneti. Tisti film, Zoran il mio nipote scemo (Zoran moj nečak idiot) bodo danes ob 14. uri predstavili v enem osrednjih sklopov letošnjega 70. beneškega festivala. Festival se poteguje za nagrado Tedna kritike, režiser, šestinidesetletni Goričan Matteo Oleotto pa se z njim poteguje za leva prihodnosti.

Ekipa filma, ki je nastal ob sodelovanju goriške Transmedie in producerske hiše Staragara pa je na Lido poleg filma prinesla tudi pravi dogodek, prav gotovo najodmevnejšo marketinško potezo vsega festivala: kraško osmico. Nekaj deset metrov od vsega festivalskega dogajanja so namreč vsi, ki so sodelovali pri realizaciji tega filma, postavili običajno vejo, frasko in na vrtu stare beneške vile, Hiše Zoran (Casa Zoran), od 18h do 21h vsak večer polnijo kozarce vsem obiskovalcem. Včeraj, na predvečer današnje filmske premiere, smo pri pultu beneške osmice, intervjuvali režiserja Mattea Oleotta, danes popoldne bo osmico obiskala tudi predsednica dežele FJK Debora Serracchiani.

»Predstavitve filma na Mostri je uresničitev življenjskih sanj vsakega režiserja, zame je to še nekaj več«, je povedal Oleotto. »Zame je to dokaz, da od danes obstaja tudi moje ime v dolgem mednarodnem seznamu filmskih režiserjev.«

Kako bi predstavil film Zoran?

Zoran ni samo film, ampak projekt, pri katerem je sodelovala cela skupina ljudi. Ljudi različnih narodnosti, Italijanov, Slovencev, direktor fotografije je španskega rodu, eden od producentov je doma iz Sarajeva, večina ostalih, ki sodelujemo pri projektu pa živimo med obema Goricama. Mednarodna ekipa z izrednimi, slovenskimi in italijanskimi profesionalci. Ko smo vrteli film, pa sem bil zelo pozoren na kakovost filma, a tudi na atmosfero in ambient, v katerem je celovečerec nastal.

Osrednji protagonist filma je Giuseppe Battiston, v filmu pa sodeluje tudi cela vrsta slo-

Režiser Matteo
Oleotto za filmsko
kamero

ARHIV



venskih igralcev, od Petra Musevskega, do Iva Barišiča, Marjute Slamič, Roka Prašnikarja in celo Jana Cvitkoviča. Kako stese odločili za tako igralsko zasedbo?

Z Giuseppejem Battistonom sva že vrsto let prijatelja in film je v resnici že nastal po meri zanj. Drugače pa že zelo dolgo sledim slovenskemu filmu in slovenskemu gledališču, tako da mi je bilo precej jasno kako porazdeliti posamezne vloge.

Vi že več let živite v Rimu, kjer ste tudi diplomirali na rimskem eksperimentalnem filmskem centru. Kako to, da ste se odločili za provincialno komedijo, ki je v resnici na letošnjem beneškem festivalu prisotna v zelo številnih filmih?

Ker smo danes navsezadnje v vojni (se smeje): ker se moramo za trenutek ustaviti in se vprašati kam smo prišli. Ker se dobro zavedamo, da moramo spet govoriti o tem, na kar so tisti, ki so delali filme pred nami, pozabili. Vrniti se moramo k svojim koreninam. Moj film je predvsem raziskovanje in pripovedovanje neke identitete.

Vaš film pripoveduje tudi o nekem prostoru, tistem, ki združuje obe Gorici...

V zadnjih letih so temu prostoru posvetili celo vrsto raziskav, tudi dokumentarcev. Mislim, da moramo zdaj o tem prostoru pripovedovati. Opisovati, kako se tu živi, kdo tu živi. Zoran je točno to. Zoran so slovenski igralci, ki govorijo po italijansko in italijanski, ki govorijo slovensko. Zoran je obljuba, ki sva si jo naredila s producentom Miho Černecem, da se bom jaz naučil slovensko in on italijansko.

Kaj pa žanr? Selektorji so povedali, da jih je med drugim navdušilo to, da je film komedija, ker je danes komedij bolj malo...

Je nekakšna črna komedija, ki nima veze z italijansko komedijo. Želim si, da bi to postala evropska komedija, kot je navsezadnje evropski tudi prostor na katerem živimo in o katerem pripovedujem.

Kaj pa vaši naslednji projekti, jih mislite še izpeljati s Transmedijo?

Upam, da bom s Prinčičem lahko sodeloval za vedno. Še nikoli nisem spoznal osebe s tako strategijo in takimi idejami. Upam, da bova še zelo dolgo sodelovala, pripovedovala in vrednotila kraje in teritorij, ki nama je tako pri srcu in ki lahko nudi ogromno. Dovolj, da se tega zavedamo. (Iga)

FESTIVAL - Minister Bray

Verjamemo v film in kulturo

»V kulturo moramo verjeti, moramo investirati in jo ovrednotiti. Moja velika želja je predvsem ta, da bi se s tem strinjali vsi in da bi za to delali vsi politiki«. Minister za kulturo Massimo Bray je včeraj na Lido tako odgovoril na vprašanje, ali meni da je tistih deset milijonov evrov, ki jih ministrstvo za kulturo vsako leto dodeljuje beneškemu Bienalu, tudi v trenutku krize, res dobra in potrebna investicija. Da minister verjame v film in filmsko industrijo, ki med drugim v Italiji zagotavlja nekaj sto tisoč delovnih mest, je Bray poudaril tudi med delovnim sestankom, ki so ga včeraj na Lido posvetili prihodnosti italijanskega filma.

Včeraj je obiskala 70. beneško Mostro tudi ministrica za integracijo Cecile Kyenge, ki je spregovorila o pomenu filma pri sprejemanju različnosti.

Včerašnji šesti festivalski dan, dan vrnitve Terryja Gilliama, režiserja, ki je tukaj pred dvaindvajsetimi leti zmagal leva prihodnosti in se je tokrat vrnil z novim delom The zero theorem. Protagonist filozofske komedije je Cris Waltz, film pa se še enkrat, tako kot že Gilliamov Brazil, loteva prihodnosti. In kljub temu, da stvari ne grejo najbolje, je tudi za Gilliama, tako kot za celo vrsto drugih letos na festivalu prisotnih filmskih zgodb, edini možni odgovor trdna vera v prihodnost.

Med dogodki včerašnjega festivalskega dne gre omeniti tudi delo Tom a la ferme (Tom na kmetiji), kanadskega režiserja Xavierja Dolana. Nadvse talentirani štiriindvajsetletni kanadski avtor, je najmlajši režiser v zgodovini beneškega festivala, ki se poteguje za zlatega leva. Za seboj ima že tri filme, ki jih je v prejšnjih petih letih predstavil v Cannesu. Njegova prva beneška izkušnja je delo, ki tako kot že njegove ostale pripovedi govori o različnosti in sprejemanju homoseksualnosti. Njegov protagonist Tom (ki ga v resnici poseblja sam Dolan), je namreč mladenič, ki se po smrti partnerja odpravi na njegov dom, kjer spozna, da nihče v rojstnem kraju ni vedel, da je bil umrl fant gay.

Sicer pa je bil pretekli festivalski konec tedna nadvse bogat z dogodki in zvezdniki. Na navdušenje najmlajših, se je po rdeči preprogi kar nekajkrat sprehodil bivši Harry Potter, Daniel Radcliffe, ki se je včeraj udeležil tudi dveh sprejemov v Benetkah. V nedeljo pa so v osrednjem sklopu predstavili tudi delo Parkland, ameriškega novinarja Petra Landesmana, ki je tokrat iz drugačnega zornega kota spregovoril o umoru Johna Fitzgeralda Kennedyja. Dogajanje svoje filmske pripovedi je namreč osredotočil v bolnišnico v Dalasu, kjer si je zdravniška ekipa, tistega 22. novembra pred petdesetimi leti prizadevala, da bi rešila življenje najbolj priljubljenemu amerškemu predsedniku vseh časov. (Iga)

GLASBA - Na Deželi včeraj predstavili novi pobudi društva Chamber Music

14. mednarodno tekmovanje Tržaški trio

Včeraj predstavili sklepni del, ki bo od 5. do 7. septembra v tržaškem Verdiju - Od 16. septembra v opernem gledališču niz koncertov 12. klavirskega festivala

Tržaško društvo Chamber Music je v Deželni palači včeraj predstavilo dve pobudi, ki bosta od 5. septembra do 3. oktobra obogatili Trst s koncerti odličnih mladih glasbenikov: najprej bo na vrsti 14. mednarodno tekmovanje Trio di Trieste - Tržaški trio, ki bo potekalo od 5. do 7. septembra v Mali dvorani gledališča Verdi. Prvi del tekmovanja je že letos spomladaj izluščil najboljšo sestavo, zdaj pa bo žirija izbirala med šestimi trii in tremi kvarteti; sestavi so narodnostno zelo pisani in zastopajo približno dvajset različnih držav: ruski trio Fausto, slovenski-ukrajinski trio Munich ARTIST trio, nemško-srbski Pescatori trio, nemški Ton trio, kazaško-nemško-avstrijski trio Apeiron, japonsko-francosko-angleški trio Aquilon, ukrajinsko-turški trio Areti, italijanski triji Arte', Bernstein in Eclettica, avstrijsko-nizozemski trio Frühstück, bolgarsko-francoski trio L in italijansko-japonski trio Les Amis se bodo potegovali za najvišjo nagrado, ki je letos nekoliko okrnjena, a znaša vsekakor 9.000 Evrov, v kategoriji klavirskega kvarteta pa bodo tekmovali češkoslovaški Ensemblé Taras, bolgarsko-latvijsko-španski kvartet Et Arsis Piano Quartett ter albansko-japonsko-poljsko-nizozemski kvartet Flex Ensemble. Žiriji bo predsedoval slavni



Z včerašnje predstavitev v deželni palači

KROMA

pianist Bruno Canino, člani pa bodo ruski pianist in pedagog Sijavuš Gadjev, avstrijski pianist Johannes Kropfisch, slovenski čelist Miloš Mlejnik, nadzornik gledališča Verdi Claudio Orazi, francoski violinist Gérard Poulet ter ustanoviteljica ter umetniški vodja tekmovanja Fedra Florit. Slednja je želela letošnje tekmovanje posvetiti preminulemu pianistu Dariu De Rosi, članu Tržaškega tria in mentorju, ki ji je veliko pomenil. Vsi predstavniki javnih uprav so izrazili svojo podporo pomembni po-

budi: Gianni Torrenti, odgovoren za kulturni resor na Deželi FJK, predsednica tržaške Pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat, blagajnik društva ACM Antonio Fogazzaro, tržaška podžupanja Fabiana Martini, spregovorila pa sta tudi Claudio Orazi in Massimo Parovel. Prvi je dejal, da je počaščen za članstvo v prestižni žiriji in vesel, da lahko gledališče pomaga pobudi tako, da gosti glasbenike in žirijo v dvorani Victor De Sabata. Ravnatelj tržaškega konservatorija Massimo Parovel je podkrepil izjave ostalih

govornikov in dejal, da je tekmovanje zelo pomembno in zanimivo tudi za gojence konservatorija, ki bodo tudi letos sestavili svojo žirijo: to pomeni, da se bodo učili spoznavati najmanjše interpretativne odtenke, primerjati odlične izvedbe in to bo koristno, kot bi se udeležili mojstrskega tečaja.

Fedra Florit se je zahvalila vsem govornikom in podpornikom: poleg Občine, Pokrajine in Dežele FJK so tekmovanje omogočili tudi sklad CrT-Tržaške hranilnice, Samer & Co.Shipping, Wartsila, Rotary Club TS, Coop, Cei-Srednjeevropska klubuda in trgovina Zoogami, koncert nagrajencev pa bo posnela in predvajala vsedržavna mreža RAI RadioTre, spletna televizijska mreža Limen pa bo posnela CD in DVD. Tekmovanje je odprto za občinstvo, kot tudi koncert zmagovalcev, ki bo v Mali dvorani gledališča Verdi v soboto, 7.septembra ob 20.30.

Klavirski festival

Po kratkem predahu bo društvo Chamber Music 16. septembra znova v gledališču Verdi, kjer se bo ob 20.30 pričel 12. klavirski festival: oblikovali ga bodo takorekoč stari znanci, ki pa so mladi in odlični pianisti: začel bo Giuseppe Andaloro, ki je l. 2005 osvojil prestižno nagrado Busoni, lovori ke pa si je nabral

še na vrsti drugih mednarodnih tekmovanj. Njegov program bo zaobjel literaturo od 16.do 20. stoletja, 19. septembra pa bo Massimiliano Ferrari osredotočil svojo pozornost na dva velemojstra, Mozarta in Beethovna. Zanimiv pianist, ki vedno išče izvirne programe, bo oblikoval koncert s predavanjem o prvi in poslednji sonati obeh skladateljev. Duo, ki ga sestavljata Sofya Gulyak in Mariangela Vacatello, bo nastopil 23.septembra z izborom romantičnih skladateljev: Max Reger, Johannes Brahms, Felix Mendelssohn-Bartholdy, Dmitri Šostakovič in Sergej Rahmaninov bodo zazveneli štiriurno, poslednji koncert pa bo 30.septembra oblikoval Roberto Cominati pod naslovom Petje in božanske dolžine. Izraz je tesno vezan na Schuberta, ki bo odprl program s Sonato D959, nato bo Cominati igral fantazije in priredbe Wagnerjevih in Verdijevih oper izpod peresa Hansa von Bülowa, Franza Liszta in Giuseppa Martucciija.

Agencija Ticket Point ponuja na svojem sedežu (Korzo Italija, 6/c) abonmaje za pet koncertov, ki so za mlade pod 25. letom zelo ugodni, saj stanejo samo 30 Evrov, vse ostale informacije pa so na razpolago na spletni strani www.acmtrioditrieste.it.

Katja Kralj



SIRIJA - Za Rusijo ameriški dokazi o uporabi kemičnega orožja ne vsebujejo nič konkretnega

Nato za poseg, papež proti

DAMASK - Potem ko je Arabska liga v nedeljo pozvala Združene narode in mednarodno skupnost, naj prevzamejo odgovornost in sprožijo potrebne ukrepe zoper sirski režim, ki je osumljen napada s kemičnim orožjem, je včeraj k odločnemu odzivu na kemični napad pozvala tudi zveza Nato. Sirski režim se je medtem na ZN obrnil s pozivom, naj napad na Sirijo prepreči.

"ZN in mednarodna skupnost so pozvani, da v skladu z listino ZN in mednarodnim pravom prevzamejo svojo odgovornost z uvedbo potrebnih svarilnih ukrepov" proti sirskega režimu zaradi domnevnega napada s kemičnim orožjem na obrobju Damaska 21. avgusta, je v izjavi po srečanju zunanjih ministrov sporočila Arabska liga. Po mnenju ministrov je za napad odgovoren sirski režim.

Tudi generalni sekretar zveze Nato Anders Fogh Rasmussen je včeraj izrazil "osebno prepričanje", da so v Siriji bili izvedeni kemični napadi in da jih je izvedel sirski režim. Uporaba kemičnega orožja v Siriji terja "zelo odločen" odziv mednarodne skupnosti, je danes poudaril.

Sirskemu režimu in vsem diktatorjem na svetu je namreč treba posredovati jasno sporočilo, da so kemični napadi nedopustni; neodzivnost bi bila nevaren signal, je dodal. "Obstaja strinjanje, da potrebujemo odločen odziv mednarodne skupnosti s ciljem preprečitve kemičnih napadov v prihodnosti," je poudaril Rasmussen. Seveda pa je vprašanje, kako in kdaj se odzvati, je dodal.

Pri tem je izpostavil, da ni bila sprejeta še nobena odločitev o vojaškem posredovanju v Siriji, a menil, da bi moralo biti posredovanje, če bi se zanj odločili, "zelo kratko in usmerjeno", saj je dolgoročno rešitev za Sirijo politična, ne vojaška.

Vsekakor pa je odločitev o vojaškem posredovanju v rokah posameznih držav, je izpostavil. Nato po njegovih besedah igra svojo vlogo s posvetovanjem zaveznic in zagotavljanjem zaščite svoji članici Turčiji. Dodatne vloge zavezništva Rasmussen ne predvideva.

Potem ko je Obama minuli konec tedna napovedal, da bo za odobritev vojaškega posredovanja zaprosil kongres, je njegova administracija že začela z lobiranjem pri kongresnikih.

Ameriški zunanji minister John Kerry je že pred dnevi trdil, da njihovi dokazi kažejo, da je napad 21. avgusta pri Da-

Generalni sekretar zveze Nato Anders Fogh Rasmussen na včerajšnji tiskovni konferenci

ANSA



masku, ki naj bi terjal več kot 1400 življenj, izvedel režim. Kot je dejal v nedeljo, imajo tudi dokaze, da je režim uporabil sarin, smrtonosni živčni plin, ki povzroči smrt v nekaj minutah.

Kljub temu ameriški dokazi zavezničev sirskega režima Rusije niso prepričali. Kot je včeraj dejal ruski zunanji minister Sergej Lavrov, ti ne vsebujejo nič konkretnega. "Pokazali so nam dokumente, ki pa ne vsebu-

GOSPODARSTVO - Sindikalni odnosi

Fiat znova grozi z umikom iz Italije

TURIN - Vodstvo Fiata je sindikatu kovinarjev Fiom-Cgil včeraj sporočilo, da bo sprejelo predstavnike, ki jih bo sindikat imenoval v podjetju. S tem se je italijanski avtomobilski proizvajalec odzval na razsodbo, s katero je ustavno sodišče minulega 23. julija določilo, da se sindikalno predstavništvo ne sme zreducirati le na sindikate, podpisnike delovnih pogojev, ki se izvajajo v podjetju, češ da bi bilo to v nasprotju z načeloma sindikalne svobode in pluralizma.

V isti sapi pa je vodstvo Fiata izrazilo zahtevo, naj italijanski parlament nemudoma odobri nov zakon, ki naj dokončno uredi problem sindikalnega predstavništva v podjetju in

obveznosti oz. spoštovanja delovnih pogojev. »Pravna gotovost na tem tako delikatnem področju je conditio sine qua non za samo nadaljnjo Fiatovo industrijsko prisotnost v Italiji,« so v Lingottu še zapisali v sporočilu za javnost. Drugače rečeno, Fiat zdaj grozi, da če ne bo novega zakona o sindikalnem predstavništvu in o spoštovanju delovnih pogojev, potem bi lahko tudi preklical že objavljeni program investicij v Italiji.

Nove Fiatove grožnje pa so takoj izzvale ogorčene reakcije. Tokrat sta se prva oglasila sindikata kovinarjev Uilm in Fismic, po katerih ni sprejemljivo, da turinski avtomobilski proizvajalec spravlja pod vprašaj že sprejete obveze.

jejo ne konkretnih podatkov ne geografskih map niti imen. Veliko je nedoslednosti."

Po njegovem prepričanju obstaja tudi veliko dvomov glede posnetkov domnevnega napada s kemičnim orožjem, ki so objavljeni na spletu.

Tudi Sirija obtožbe kemičnega napada vseskozi odločno zavrača. Včeraj se je v poskusu preprečitve napada obrnila na ZN. Generalnega sekretarja ZN Ban Ki Moona je v pismu pozvala, "naj prevzame svojo odgovornost (...) in si prizadeva za preprečitev kakršnegakoli napada na Sirijo". Kot je dodala vlada, bi moral Ban nadaljevati s prizadevanji za doseg "mirne politične rešitve krize".

Medtem je papež Frančišek 7. september razglasil za dan posta in molitve za Sirijo in ves Bližnji vzhod. Odločitev je sporočil v nedeljo med tradicionalnim nastopom na Trgu svetega Petra v Rimu. "7. septembra se bomo med 19. in 24. uro zbrali na Trgu svetega Petra k molitvi za Sirijo," je dejal papež. K molitvi in postu je pozval vse katoličane, pa tudi pripadnike drugih veroizpovedi in neverujoče. V Vatikanu so včeraj opozorili, da bi vojaško posredovanje v Siriji lahko zanetilo spopad svetovnih razsežnosti.

ITALIJA - Dogovor

Industrijci in sindikati skupaj za rast

GENOVA - Zveza industrijcev Confindustria ter sindikalne zveze Cgil, Cisl in Uil so v skupnem dokumentu navedle prioritete, ki naj bi jih upoštevala sponzorji zakon o stabilizaciji javnih financ ter državni proračun za leto 2013. Novico so voditelji omenjenih organizacij objavili včeraj na prazniku DS v Genovi. V dokumentu se industrijci in sindikati zavzemajo za okrepitev investicij v inovativne dejavnosti, za razvoj zelene ekonomije, za razvojno usmerjene finance ter za znižanje cene energije. Dokument poudarja tudi potrebo po čim prejšnji izpeljavi ustavnih reform z namenom, da bi lahko enotno upravljali zadeve vsedržavnega interesa, kot so infrastruktura, energija, komunikacije in zunanja trgovina. Dokončno naj bi ukiniteli pokrajine, občine pa povečali.

Franceschini podprl Renzija v tekmi za tajnika DS

RIM - Firenški župan Matteo Renzi se vse samozvestneje pripravlja na prevzem krmila Demokratske stranke. V nedeljo je na strankinem vsedržavnem prazniku v Genovi potrdil, da namerava kandidirati na primarnih volitvah za določitev sekretarja, ki bi ga potem moral potrditi strankin jesenski kongres. Včeraj pa je podpora Renziju najavil tudi nekdanji sekretar Dario Franceschini, sicer minister za odnose s parlamentom v vladi Enrica Lette. Renzi naj bi si na tak način zagotovil podporo praktično celotne struje, ki izhaja iz nekdanje Ljudske stranke.

Kot kaže, bivši komunisti za zdaj nimajo kandidata, ki bi bil Renziju kos. Včeraj je svojo kandidaturo na primarnih volitvah potrdil Tržčan Gianni Cuperlo, ki pa uživa le podporo privrženecv Massima D'Alema.

Odhajajoči Bertone oster do vatikanskih »vran in kač«

VATIKAN - Odhajajoči vatikanski državni tajnik Tarcisio Bertone je bil, potem ko je papež Frančišek v soboto objavil, da ga bo oktobra zamenjal s Pietrom Parolinijem, oster do vatikanskih "vran in kač." Sicer pa je prepričan, da je bilanca njegovega dela v zadnjih sedmih letih pozitivna.

"Seveda je bilo veliko težav, še posebej zadnji dve leti, in name so se spravili z obtožbami ... Mreža vran in kač. A to ne bi smelo zamegliti bilance mojega dela, ki je pozitivna," je dejal odhajajoči 78-letni kardinal, ki je bil državni tajnik od leta 2006, ko ga je na položaj imenoval papež Benedikt XVI.

Vatikan je v soboto sporočil, da bo Bertoneja na položaju državnega tajnika 15. oktobra nasledil 58-letni Pietro Parolin, ki trenutno opravlja funkcijo apostolskega nuncija v Venezueli, kamor je odšel leta 2009.

Bertone je dejal, da je pri delu vedno dal vse od sebe, hkrati pa priznal, da je tudi on delal napake, in da bi glede nekaterih stvari zdaj sprejel drugačno odločitev. "Po eni strani se zdi, da državni tajnik odloča o vsem, vendar temu ni tako," je dejal Bertone. Kot je dodal, se glede nekaterih stvari njegov urad ni odzval, ker "nas nekateri ljudje niso želeli seznaniti z določenimi težavami". (STA)

HRVAŠKA - Srbska manjšina

Nasilni protestniki v Vukovarju uničili prve dvojezične napise

ZAGREB - Več deset nasilnih protestnikov je včeraj do poldneva uničilo prve napise v latinici in cirilici, ki so jih zgodaj jutraj postavili na poslopjih policije ter davčne in državne uprave v Vukovarju. Protestniki so napise razbili s kladivom, potem ko so se kratak čas prerivali s policisti, ki so pred poslopjema varovali nove table.

Nasprotniki uvajanja cirilice v Vukovarju, ki so organizirani kot štab za obrambo hrvaškega Vukovarja, so pred nekaj meseci napovedali, da bodo tudi ne glede na morebitne kazni umaknili vse table z napisi v cirilici.

Srbska skupnost v Vukovarju je v začetku leta na podlagi zadnjega popisa prebivalstva zahtevala uvedbo dvojezičnih napisov na podlagi ustavnega zakona o pravicah narodnih manjšin, ki to omogoča vsaki narodni manjšini, ki ima več kot tretjino pripadnikov v določeni lokalni samoupravi. Niso sicer zahtevali takojšnje uvedbe, temveč dogovor s someščani hrvaške nacionalnosti.

Hrvaška vlada je spomladi zaradi množičnih protestov, ki so potekali tudi v Zagrebu, uvedbo cirilice v Vukovarju preložila za nekaj mesecev, je pa napovedala, da bo vztrajala pri izvajanju zakonov. Na Hrvaškem niso imeli težav pri uvajanju dvojezičnih napisov v približno 20 občinah, v katerih srbska skupnost uresničuje svoje manjšinske pravice. (STA)

NEMČIJA - Pred parlamentarnimi volitvami 22. septembra

Televizijsko soočenje Merklove in Steinbrücka brez zmagovalca

BERLIN - Mnenja analitikov po nedeljskem televizijskem soočenju nemške kanclerke Angele Merkel in njenega izzivalca Peera Steinbrücka, ki je bilo edino pred parlamentarnimi volitvami 22. septembra, so razdeljena: eni so ocenili, da se je bolje odrezala kanclerka, drugi pa kandidat SPD.

Tudi gledalci največjih nemških televizij, ki so prenašale 90-minutno soočenje, so bili po besednem dvoboju kandidatov razdeljeni: v anketi javne televizije ZDF so gledalci kot bolj prepričljivo označili Merklovo, v anketi ARD pa Steinbrücka.

Po anketi ARD je izzivalec Merklove prepričal 49 odstotkov gledalcev, kanclerka pa 44 odstotkov. Javnomnenjska raziskava, ki jo je za RTL izvedel inštitut Forsa, pa je pokazala tesnejši izid: Merklova je tesno zmagala s 44 odstotki glasov, medtem ko je Steinbrück prejel odstotek manj glasov.

Nemški tednik Bild je v komentarju na svoji spletni strani zapisal, da sta oba kandidata nastopila dobro, pri tem pa ocenil, da je bil "Steinbrück močan, Merklova pa suverena."

Spiegel je na spletu v športnem žargonu ocenil, da se je dvoboj, ki je trajal toliko kot nogometna tekma, končal z izidom 0:0.

Merklova, ki je tudi najbolj priljubljena nemška političarka, je v televizijskem soočenju izposta-

vila predvsem ekonomsko rast Nemčije in nizko brezposelnost. Volivcem je zagotovila, da bo, če ji podelijo tretji mandat, Nemčija v njenih rokah še naprej na varnem.

Nekateri analitiki pa so mnenja, da je soočenje koristilo predvsem kanclerskemu kandidatu socialdemokratov (SPD) Steinbrücku, saj ta za razliko od Merklove ni bil deležen široke medijske pozornosti. Steinbrück se je zavzel predvsem za socialno pravičnejšo in bolj solidarno Nemčijo.

Oba kandidata sta bila večino debate zelo obvladana, občasno pa sta bila glede nekaterih tem, predvsem mednarodnih, tudi enakega mnenja. Debatu o dvoboju politikov je odmevala tudi na družbenem omrežju Twitter, kjer so v času debate objavili 173.000 tvtov.

SPD po javnomnenjskih raziskava močno zaostrja za konservativno unijo krščanskih demokratov (CDU/CSU) Merklove, saj ima med 22 in 25 odstotkov podpore, medtem ko naj bi za unijo Merklove glasovalo več kot 40 odstotkov volivcev. Uganka ostaja, ali bodo koalicijski partnerji konservativcev, liberalci (FDP), osvojili dovolj glasov, da bo koalicija pod vodstvom Merklove dobila nov mandat.

Televizijski dvoboji med kandidatoma glavnih strank v Nemčiji potekajo od leta 2002. (STA)

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

33.950,51 € -51,13

SOD NAFTE

(159 litrov)

114,01 \$ -1,01

EVRO

1,3207 \$ -0,20

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
2. septembra 2013

valute	evro (povprečni tečaj)	
	2.9.	30.8.
ameriški dolar	1,3207	1,3235
japonski jen	131,09	130,01
bolgarski lev	1,9558	1,9558
češka krona	25,683	25,735
danska krona	7,4593	7,4594
britanski funt	0,84775	0,85395
madžarski forint	300,05	300,78
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7026	0,7028
poljski zlot	4,2548	4,2633
romunski lev	4,4238	4,4320
švedska krona	8,7222	8,7503
švicarski frank	1,2317	1,2310
norveška krona	8,0095	8,0095
hrvaška kuna	7,5773	7,5683
ruski rubel	43,9745	44,0050
turška lira	2,6641	2,6868
avstralski dolar	1,4680	1,4820
braziljski real	3,1257	3,1122
kanadski dolar	1,3907	1,3936
kitajski juan	8,0822	8,0979
indijska rupija	87,5230	87,8470
južnoafriški rand	13,4816	13,6670



GORICA - Gianni Cortiula ponovno na čelu goriškega zdravstvenega podjetja

»Nadaljevali bomo po začrtani poti«

»Pred poldrugim letom me je uprava Furlanije-Juljske krajine imenovala na mesto deželnega zdravstvenega direktorja, zato sem zapustil vodstvo goriškega zdravstvenega podjetja. Ponujeni položaj mi je bil čast, čeprav sem zanj moral zapustiti goriško podjetje, na katerega sem navezan in kjer sem se marsičesa naučil«. Gianni Cortiula je z včerajšnjim dnevom ponovno prevzel vajeti goriškega zdravstvenega podjetja. Na mestu odgovornega direktorja, ki ga je v zadnjem letu zasedal Marco Bertoli, namerava nadaljevati po dosednji poti, saj meni, da se delo, ki ga je zastavil leta 2010, med tem časom ni prekinilo. Cortiula pravi, da je srečen, da bo v naslednjih treh letih spet vodil zdravstveno podjetje, Bertolija pa je skupaj z Ilario Venturini ponovno vključil v strateško vodstvo.

»Mi skrbimo za zdravje ljudi, torej skušamo lajšati njihovo trpljenje, njihove tegobe. Zato menim, da se ni mogoče učinkovito kosati s temi vprašanji, ne da bi se pri vseh svojih odločitvah in dejanjih osredotočali na človeka. Nikoli ne smemo spregledati, da med trpečimi in tistimi, ki jim pomagajo, obstaja določena razdalja, ki je po svoje objektivne narave. Če te razdalje ne zmanjšamo, se ta še poveča. Zato menim, da mora tisti, ki vodi javno zdravstveno podjetje, vedno vztrajati pri tem.«

Med težavami, s katerimi se bo tudi v nadaljevanju svojega mandata moral soočati Cortiula, so prav gotovo omejena finančna sredstva, s katerimi razpolaga javno zdravstvo. Direktor se sicer s tem pretirano ne obremenjuje. »Omejena sredstva so strukturalno dejstvo, rekel bi, da so danes predpogoj vsakega dela. Če tega ne razumemo, pomeni, da se nismo še prebudili iz dolgega sna, ki je državo pripeljal do tega, da se je skorajda prekomerno zadolžila. Po drugi strani so ljudje, za katere skrbimo, istočasno uporabniki zdravstvenih storitev in davkoplačevalci. Torej iz spoštovanja, ki jim ga dolgujemo, moramo

dobro skrbeti za njihovo zdravje in za finančna sredstva, ki nam jih dodeljujejo.«

Po mnenju Cortiule je bivši direktor Marco Bertoli opravil odlično delo in nadaljeval po poti, ki so jo začrtali že leta 2010: cilj sta bila krepitev območnih uslug in racionalizacija ponudbe bolnišnic z ukinitvijo nepotrebnih dvojnikov in ovrednotenjem storitev, ki so koristnejše za zdravje populacije. »Po tej poti moramo nadaljevati in pri tem sodelovati z lokalnimi skupnostmi, kot smo počeli v vseh teh letih. Opazil sem, da je Bertoli ob ohranjanju odličnega sodelovanja z institucijami dal novega zaleta tudi konzultni za zdravje. Skliceval jo je pogosto in tako omogočil, da je postala kraj razprave o problemih in možnih rešitvah.«

Znano je, da je imenovanje vodstev zdravstvenih podjetij v domeni deželne uprave FJK. Dejstvo, da so zdravstveni direktorji izraz določene politične večine, da je misliti, da jo na nek način tudi zastopa-

GIANNI CORTIULA

BUMBACA



jo, Cortiula pa pravi, da ni tako. »Oseba, ki mora upravljati z več sto milijonskimi proračuni in več tisoč zaposlenimi, mora biti predana izključno delu, če ga želi opravljati dostojno. V tem smislu se mora upravitelj pogovarjati z vsemi ustanovami in predstavniki območja ter mora prisluhniti tudi mnenju, ki ga glede zdravstva imajo politične sile; v tem okviru bo vsekakor vedno moral stremeti po čim boljši uporabi sredstev, ki jih ima na razpolago.«

GORICA - Naravovarstveniki za zaščito Soče

S predlogi proti jezu

Na kanalih Agro-gradiscano in De Dottori je treba ob nizkem vodostaju zapreti hidroelektrarne



Soča pod Pevmo

V razpravo o domnevni potrebi po gradnji novega jezu na Soči posegajo člani združenj Okolje 2000, Legambiente, Italia nostra in WWF; po njihovih besedah so v okviru delavnice »Laboratorio Isonzo« že zavrnilli zamisel o gradnji novega jezu na Soči, zato pa zdaj podajajo celo vrsto predlogov za reševanje težav zaradi poletne suše.

»Kratkoročno je treba v sušnih mesecih zapreti elektrarne na kanalih Agro-gradiscano in De Dottori, pri čemer je treba zagotoviti le pretok, ki je potreben za namakanje kmetijskih po-

vršin, ne pa za proizvodnjo električne energije. Srednjeročno je treba za namakanje izkoristiti bivše gramoznice in mrtvice ali pa zgraditi manjše akumulacijske bazene ob reki. Dolgoročno se je treba dogovoriti s Slovenijo za večje izpuste vode iz solkanskega jezu, ki so zdaj določeni na podlagi Osimskih sporazumov,« poudarjajo okoljevarstveniki, ki so prepričani, da se je spričo omenjenih predlogov mogoče izogniti gradnji novega jezu, ki bi po njihovem mnenju izredno negativno vplival na soški ekosistem.

Delavcu grozi amputacija

Na območju krminske občine se je včeraj popoldne zgodila delovna nesreča. Delavec si je na posestvu kmetijskega podjetja v Pradežu resno poškodoval desno nogo, zaradi česar so ga nemudoma odpeljali v videmsko bolnišnico. Poškodbe so bile tako hude, da bo okrog 30 let stari M.M. nogo po vsej verjetnosti izgubil. Ponesrečenec je zaposlen pri podjetju iz kraja Talmassons, ki naj bi bilo v Pradežu zadolženo za izravnanje zemljišča. Po prvih informacijah naj bi delavec stopil na napravo za mešanje cementa in vode, pri tem pa se mu je spodrsnilo. Padel je naravnost v mešalnik za beton, ki mu je do kolena zmečkal desno nogo. Na prizorišče nesreče so prišli rešilna služba 118 in karabinjerji iz Gradišča, ki preučujejo okoliščine nesreče. Nesrečnega delavca so z rešilnim avtomobilom - helikopter je bil zaseden drugje - odpeljali v videmsko bolnišnico, kjer so ga sprejeli na zdravljenje. Moški naj bi tvegala amputacijo noge. (Ale)

Je kdo videl nesrečo?

V krožišču na Vetrišču v Novi Gorici se je v petek ob 14.35 zgodila prometna nesreča, v kateri sta se poškodovala Avstrijca. 43-letni avstrijski voznik motornega kolesa je pri vožnji v krožišču zapeljal na daljši madež razlite nafte, izgubil oblast nad motornim kolesom in skupaj s 50-letno sopotnico padel po vozišču. Poškodoval si je ramo, sopotnica pa ima zlomljeno nogo. Reševalci so ju odpeljali na zdravljenje v šempetrsko bolnišnico. Policisti pozivajo vse očividce nesreče, ki lahko nudijo koristne informacije - tudi glede povzročitelja razlitja nafte - naj se oglašijo na postaji prometne policije Nova Gorica (telefon 00386-5-3934100) ali na anonimni telefon policije 00386-080-1200. (km)

V Sovodnjah nova cesta

Prvomajsko ulico in Štrdalto v Sovodnjah povezuje nova cesta. Le-ta je bila že pred časom speljana za potrebe gradbišča avtoceste A34, sovođenska uprava pa je družbo Autovije Venete za prosila, naj ob zaključku gradnje dokončno uredi še prometno povezavo med osrednjo prometnico in Štrdalto, ki je za občane zelo koristna. Novo cesto bodo predstavili v četrtek, 5. septembra.

KANAL - Festival posvečajo obletnicam slovenskih ustvarjalcev

Kogojevi dnevi se začenjajo v družbi pisatelja Borisa Pahorja

Tržaški pisatelj Boris Pahor bo slavnostni govornik na odprtju mednarodnega festivala sodobne glasbe Kogojevi dnevi, ki se bo začel v petek, 6. septembra. Sicer pa bodo na letošnjem festivalu obeležili številne pomembne obletnice slovenskih kulturnih ustvarjalcev in pomembnih organizacij. Festival bo potekal pod umetniškim vodstvom Antona Nanuta in se bo iz Kanala selil tudi v Gorico, Bardo, Novo Gorico in Trst. Otvorilni koncert bo posvečen Borisu Pahorju ob njegovi stoletnici. Še pred uradnim odprtjem festivala ob 19.30 bo ob 18. uri v galeriji Rika Debenjaka v Kanalu razgovor s Pahorjem in predstavitev njegovega življenjepisa »Tako sem živel. Stoletje Borisa Pahorja«. Pogovor bo vodila avtorica knjige Tatjana Rojc. Uvod v slovesno odprtje festivala bo nagovor predsednika organizacijskega odbora Kogojevih dni Cirila Zlobca. Sledilo bo odprtje razstave akademskega slikarja Boštjana Teda Kramolca iz Kanade, nato pa bo ob 20.30 v kanalski cerkvi Marije Vnebovzete koncert komornega orkestra iz Padove pod vodstvom dirigenta Antona Nanuta.

Galerija Rika Debenjaka bo 13. septembra ob 20.30 gostila večer poezije Tatjane Pregl Kobe. Pesnico bo predstavila Barbara Korun, avtoričine recitacije pa bo na klavirnetu spremljal Aleksander Miklavc. Naslednji koncert, ki bo na sporedu 20. septembra, je posvečen praznovanju 30. obletnice delovanja Ljubljanskega godalnega kvarteta

in 80-letnici pianista Igorja Dekleve, ki bo tudi nastopil. Koncert se bo odvijal v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Teden dni kasneje bo v kanalski cerkvi Marije Vnebovzete koncert ob petinosemetletnici skladatelja Jakoba Ježa. Nastopila bosta mezzosopranistka Barbara Jernejčič Fürst in pianist Tadej Horvat. Slovenski oktet se bo 4. oktobra s programom, ki bo vseboval tudi dela skladatelja Marjana Gabrijelčiča, v kanalski cerkvi poklonil njegovi 15. obletnici smrti.

V programu letošnjih Kogojevih dni je mesto našel tudi koncert za mladino Mladi za mlade. Pod vodstvom mentorja profesorja Žige Brleka bodo 8. oktobra ob 11.30 v osnovni šoli v Kanalu nastopili učenci glasbene šole ljubljanskega Konservatorija za glasbo in balet. V Bardu v Terških dolinah bo 13. oktobra nastopil trobilni kvintet hrvaškega Narodnega gledališča Ivana pl. Zajca iz Reke. Na koncertu 14. oktobra bo predstavljen vokalno instrumentalni opus domačega skladatelja Štefana Maurija, odvijal se bo v novogoriškem kulturnem domu. 18. oktobra bo v Galeriji Rika Debenjaka v kanalu odprtje pregledne razstave Pavla Medveščka, posvečena bo slikarjevi osemdesetletnici. Umetnika bo predstavila Pavla Jarc, umetnostna zgodovinarica. 25. oktobra bo v Trstu Glasbena matica v sodelovanju s Slovenskim gledališčem pripravila avtorski večer skladatelja Milka Lazarja. (km)

Poslanec Brulc
nagovarja šolarje
in njihove starše

FOTO K.M.



V Novi Gorici skoraj tristo prvošolčkov

V novogoriški mestni občini je včeraj šolski prag prvič prestopilo 296 prvošolcev, trije več kot lansko leto. Sicer pa v občini deluje osem osnovnih šol, v katere je letošnje šolsko leto vključenih 2.500 učencev. V vseh šolah so prvošolčke včeraj še posebej lepo sprejeli, saj je to dan, ki si ga posameznik zapomni za vse življenje. Tudi na podružnični osnovni šoli Ledine v Novi Gorici so prvošolčkom pripravili sprejem, na katerem so jih ogovorili ravnateljica Tatjana Krapš, podžupan Mitja Trtnik in poslanec v slovenskem državnem zboru Mirko Brulc. Slednji jim je zaželel, da bi se v »najlepši šoli v Sloveniji« počutili dobro in da bi nabrali veliko znanja. 28 let star objekt omenjene osnovne šole je bil letos spomladi namreč prenovljen in dograjen v eno najsodobnejših osnovnih šol v Sloveniji. Letošnja generacija prvošolčkov je tako prva, ki je šolsko leto začela v novi šoli. »To je bila največja investicija v tem mandatu s področja infrastrukture šolske in predšolske vzgoje. Skupaj z opremo je gradnja veljala skoraj 4 milijone evrov,« pojasnjuje novogoriški župan Matej Arčon. (km)



SOLKAN-PODGORA - Muhasto vreme na 28. Soški regati

Na startu dež, na cilju sonce

Na tradicionalni čezmejni veslaški prireditvi na Soči našli 150 udeležencev



Raft ZŠSDI med premagovanjem brzic pri solkanskem kajakaškem centru (levo); nagovori pred štartom (spodaj)

BUMBACA



Nadležen jutranji dež in kar hladno vetrovno vreme sta marsikoga odvrnila od udeležbe na 28. Soški regati, tradicionalnem in slikovitem spustu po lepi goriški reki. Po prvih zavesljajih je rosenje ponehalo, v drugem delu spusta pa je udeležence na plovilih pozdravilo kar prijetno sonce. Kakorkoli že, končno število vpisanih se je ustavilo pri številki 150, kar pa je spričo nedeljskih muhastih vremenskih razmer, kar solidna udeležba. Vzdušje je bilo kot po navadi zelo prijetno, skoraj bi rekli praznično in upravičeno velja za nepogrešljivo sestavino soških regat. Udeležba na prireditvi je bila tudi tokrat zelo pestra, od štiriletne deklice pa do petinsedemdesetletnika, od samotarja na kajaku do privrženca vesele družbe na raftu. Prav posebno gre med udeleženci zabeležiti gumenjak, ki ga je najela goriška pokrajina, na katerem je veslalo kar pet pokrajinskih odbornikov. Ti so bili Mara Černic, Vesna Tomšič, Federico Portelli, Ilaria Cecot in Donatella Gironcoli. Prireditelji pa so pogrešali prisotnost predstavnikov goriške in novogoriške občine. Udeležencem so prijetno veslanje po Soči zaželeli predsednik krajevnih solkanske skupnosti Joško Leban, predsednik ZŠSDI Ivan Peterlin, pokrajinska podpredsednica Mara Černic in odbornica za šport Vesna Tomšič, v imenu organizatorjev pa sta srečno pot izrazila Robert Makuc za kajakaški Šilec in Albin Špacal za kajakaški Soške elektrarne.

Po znaku za start je kolona kajakov, kanujev in gumenjakov iz Solkana zaveslala proti osem kilometrov oddaljeni Podgori. Plovila so na svoji poti premagala nekaj brzic, plula pod petimi mostovi in pristala pod šestim, preskočila dva jezova, med potjo pa so udeleženci uživali v neokrnjeni naravi, ki ji poleg bistre vode dajejo pečat močno poraščena bregova. Ne gre pozabiti niti dejstva, da so veslači med potjo naleteli na dve okrepčevalni postaji. Kot že nekaj let je prva pričakala plovila na plavajočem po-

Okrepčevalnico na pomolu v pevmskem parku so postavili člani združenja Krajevna skupnost Pevma, Štmaver in Oslavje

FOTO L.P.



molu nedaleč od pevmskega mosta, druga pa je poskrbela za dobrodošlico s čajem na cilju regate. Za prvo so skrbeli člani združenja Krajevna skupnost Pevma, Štmaver in Oslavje, za drugo pa skupina prizadevnih Podgorcev. Pri pevmski postaji so veslače pozdravili tudi Joško, Miloš, Claudio, Simon in Jordan s harmonikami, kitarami in trobento. Ljudski godci so veselo vzdušje pripravili tudi na zaključni prireditvi na dvorišču doma Andrej Paglavce v Podgori.

Tam je udeležence počakala okusna »paštasuta«, ki so jo pripravili Šilčevi kuharji, nakar so najštevilnejšim skupinam poklonili pokale. S 36 udeleženci so se na prvo mesto povzpeli člani kajakaškega kluba Soške elektrarne iz Solkana, drugi so s 25 veslači bili člani kajakaškega kluba Šilec, tretja pa je bila skupina Coca cole iz Ljubljane (19). Sledila je ekipa goriške pokrajine (14), novogoriški gasilci (12), gumenjak ZŠSDI (9), itd. Nagrajeni so bili tudi najmlajši in najstarejši udeleženci ter udeleženci, ki sta na Goriško »priveslala« od najbolj daleč - iz Celja in Maribora. Organizatorjem in udeležencem regate je čestital goriški občinski odbornik za šport Alessandro Vascotto, lepo prireditve pa je zaključilo žrebanje praktičnih nagrad, ki so jih za regato delili številni sponzorji. (vip)

TRŽIČ - Zaključil se je gorniški festival

Po naših gorah po zaslugi Tržiča



Beltrame in Jelinčič

FOTO C.V.

V Tržiču se je zaključil gorniški festival »Narava in kultura brez meja«. V soboto so predstavili knjigo »Sui sentieri di Paco«, ki jo je napisal Gianfranco Beltrame, zdaj pa ima po zaslugi slovenskega kulturnega društva Tržič tudi slovenski prevod »Po naših gorah«. O vodniku, ki ga je izdal tržičski klub CAI, in tudi o svojih alpinističnih podvigih je ob prisotnosti avtorja spregovoril tržički alpinist in pisatelj Dušan Jelinčič, ki je prikazal tudi več fotografij iz nekaterih svojih vzponov. Njegov najpomembnejši dosežek je nedvomno osvojitve osemtisočake Broad Peak leta 1986, na katerega se je povzpel kot prvi v deželi Furlaniji-Juljski krajini. Beltrame je na srečanju pojasnil, da je vodnik posvetil psu Pacu, ki ga je spremljal med vzponi na številne opisane vrhove v Julijskih, Karnijskih in Kamniških Alpah, na Karavankah, Krašu in v Gorskem Kotarju. Sobotni program festivala se je zaključil s tržičkim alpinistom in plezalcem Erikom Švabom, ki je predvajal gorniški dokumentarni film, posnet na Madagaskarju. Tržičska odbornica za kulturo Paola Benes je med srečanjem Švabu izročila plaketo tržičske občine, saj je ravno on pripravil projekt, na podlagi katerega so prejeli evropski denar za organizacijo festivala. Med nedeljskim programom so pa izročili nagrado Juliusu novinarju Robertu Covazu, ki je raznim krajevnim malim in velikim zgodbam skupno posvetil petnajst knjig. Vodnik »Po naših gorah« je mogoče dobiti pri odbornikih društva Tržič.

Portreti terapevtskih psov

V knjižnici Franceta Bevka v Novi Gorici bo jutri ob 17. uri odprta razstava »Portreti terapevtskih psov« društva Tačke pomagačke; avtorica fotografij je Tanja Ristić, na ogled bo do 22. septembra. Ob 18. uri pa bo odprta razstava in projekcija kratkih filmov ob 60. obletnici rojstva Silvana Furlana; na ogled bo do 21. septembra.

Zaskrbljeni zaradi premoga

Prebivalci tržičkega rajona Enel so izredno zaskrbljeni zaradi namena podjetja A2A, da bi prenovilo tržičsko termoelektrarno in v njej sežigalo samo premog. »Če bodo res zgradili novo kurilno napravo, bosta sedanji dve kurilnici, v katerih sežigajo premog, še naprej delovali? In kaj bo s štirimi skladišči za premog, ki so od leta 1965 še vedno pod milim nebom?« se sprašuje Adriano Bernardel, predsednik združenja stanovalcev iz rajona Enel, ki odločno nasprotujejo sežiganju premoga. Bernardel je zaskrbljen, ker je podjetje A2A v zadnjih časih večkrat spremenilo svoj načrt, kot da bi hotelo njegovo vsebino prikriti pred javnostjo. Zaradi tega iz združenja stanovalcev iz rajona Enel napovedujejo, da bodo še naprej pozorno sledili zadevi in se bodo seveda še naprej borili proti premogu.

GORICA - Festival folklorne

Srbi slavili

Nedeljski spreved je nekoliko pokvaril dež



Senegalski folklorist

BUMBACA

Srbska skupina Dimitrije Koturović je zmagovalac letošnjega festivala folklorne, ki se je zaključil v nedeljo s sprevedom po goriških mestnih ulicah. Prireditve je nekoliko skvaril dež, ki je začel kapljati okrog 17.30. Kljub temu je mimohod folklorne skupine spremljalo kar nekaj gledalcev, ki so nagradili folklorno skupino iz Srbije. Spreveda po mestnih ulicah so se udeležile še društva Santa Gorizia, Danzerini di Lucinico, Danzerini Maniaghesi, Grion, Santa Lucia, Stu ledi in Rak, mahači z zastavami iz Ternija in folklorne skupine Alto Aragón iz Španije, Africa Chiossan iz Senegala in Milon Mela iz Indije.

GORICA - V nedeljo vrhunec

Na vegefestivalu 40.000 obiskovalcev

Med uglednimi gosti Jacopo Fo in Mario Tozzi



Gneča v šotoru vegetarijanske restavracije

BUMBACA

V Gorici se je v nedeljo zaključil četrti festival vegetarijancev, ki je po ocenah prirediteljev privabil v mesto okrog 40.000 obiskovalcev. »Lahko rečemo, da je festival letos dosegel zrelost: med ljudmi smo opazili zelo veliko radovednost, šotori si bili vedno polni in vzdušje zelo prijetno,« je povedal Massimo Santinelli, direktor festivala in lastnik podjetja Biolab. Organizatorji ne skrivajo, da so uspeh pričakovali, saj so že lani privabili v Gorico okrog 25.000 vegetarijancev in veganov, pa tudi vsejedcev, ki imajo radi zdravo prehrano. Festival se je tudi letos ponašal z uglednimi gosti, med katerimi sta izstopala Jacopo Fo in Mario Tozzi.



VIPAVA - Skupaj s Črnogorci in Makedonci Ustvarjajo Vino Balkana, ki bi bilo všeč Švedom

Briški in Vipavski vinarji se nameravajo povezati s črnogorskimi in makedonskimi kolegi in skupaj ustvariti vino, ki bi bilo pisano na kožo skandinavskemu uporabniku. »Ni namreč dovolj, da znamo narediti vino, za katerega pri nas mislimo, da je najboljšje. Treba se je znati tudi prilagoditi okusu kupcev oziroma izdelke prilagoditi določenemu tržišču. Podobno kot so Francozi naredili posebno vino za kitajsko tržišče,« pojasnjuje načrte vinarjev iz treh omenjenih držav Črtomir Špacapan, direktor Regijske razvojne agencije za severno Primorsko. V projekt, ki ga vodi prav Regijska razvojna agencija severne Primorske, je vključena največja evropska vinska klet Tikveš v Makedoniji, v njeno posodobitev so pred kratkem vložili 20 milijonov evrov, Fakulteta za kmetijske znanosti in prehrano iz Skopja, Biotehnična fakulteta Podgorica, slovenski Kmetijski inštitut, Združenje vinarjev Vipavske doline in Konzorcij Brda. »Ponovno želimo vzpostaviti nekdanje sodelovanje zato, da bi skupaj nastopili na evropskih trgih. Izbrali smo si Skandinavijo, ki je zelo zanimiv trg,« pravi Špacapan.

S partnerji iz Makedonije in Črne gore skušajo oblikovati tako ponudbo vin, ki bi bila primerna kupce iz severne Evrope. Prva drža-

va, na katero ciljajo, je Švedska. Da bi se poučili o okusu Švedov, bodo v vipavsko dolino in v Brda povabili nekaj tamkajšnjih enologov in drugih strokovnjakov, ki bodo okušali tukajšnje vino in predlagali, katera sorta bi njihovim rojakom najbolj ugajala. V okviru projekta bodo tudi prvič ovrednotene lastnosti in geografske razsežnosti največjih in najbolj pomembnih vinorodnih območij v Makedoniji in Črni gori. Eden od ciljev projekta je tudi izboljšati tehnološke postopke v pridelavi vin od grozdja do vina. Projekt Vina Balkana in Jadrana se izvaja v okviru razvojne pomoči Slovenije Makedoniji in Črni gori, večinski delež sofinancira slovensko Ministrstvo za gospodarski razvoj. »Izvoz vina v Skandinavijo z našega območja je zelo majhen. Je pa tisto območje za nas zanimivo, saj so tudi cene vin tam zelo visoke. Zaenkrat smo v prvi fazi, obiskali smo Črno goro, sledi obisk Makedonije, kjer pripravljajo posebna zemljišča, na katerih bi uspevala trta, najbolj primerna za ta tržišča. Enake analize bomo naredili pri nas. V nadaljevanju nameravamo oblikovali neko VINO Balkana, ki bi bilo primerno za izvoz na ta tržišča,« pravi Špacapan, ki je prepričan, da imajo vsa našeta vinorodna območja velik potencial. (km)



Šolske vesti

LICEJSKI IN TEHNIČNI POL v Gorici obveščata, da se bo pouk na vseh višjih šolah začel v torek, 10. septembra; več na www.solskicenter.net.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA GORICA obvešča, da se bo pouk v srednji šoli začel v četrtek, 12. septembra. Občiska šolabusa (Gorica in Števerjan) in APT bodo delovali od 12. septembra dalje. Pouk bo potekal od ponedeljka do petka 8.15-13.45, ob sobotah 8.15-12.00. Tajništvo v Ul. Grabizio 38 (tel. 0481-531824) bo od začetka didaktične dejavnosti odprto vsak dan od 8. ure do 8.30 in od 11. ure do 13.30, ob torkih in sredo tudi od 15. do 17. ure, ob sobotah od 10. do 12. ure. Ravnateljica sprejema le po domeni.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA GORICA obvešča, da se bo pouk v osnovnih šolah začel v četrtek, 12. septembra, od 8. do 13. ure v OŠ Oton Župančič v Gorici (ob sredo do 15. ure), v OŠ Fran Erjavec v Štandrežu (ob torkih do 15. ure) in v OŠ Josip Ambram v Pevmi (ob sredo do 15. ure); v OŠ Alojz Gradnik v Števerjanu od 7.50 do 12.50 (ob torkih do 14.50); v OŠ Lojze Zorut od 7.40 do 12.40 v prvih dveh dneh brez kosila, od ponedeljka, 16. septembra, vsak dan od 15.40. Občinski šolabusi bodo delovali že od prvega šolskega dne; Tajništvo v Ul. Grabizio 38 (tel. 0481-531824) bo od začetka didaktične dejavnosti odprto vsak dan od 8. ure do 8.30 in od 11. ure do 13.30, ob torkih in sredo tudi od 15. do 17. ure, ob sobotah od 10. do 12. ure. Ravnateljica sprejema le po domeni.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA DOBERDOB (tel. 0481-78009) obvešča, da bo začetek pouka v vrtcu, osnovni šoli in nižji srednji šoli v ponedeljek, 9. septembra. Vrtci bodo do 13. septembra brez kosila: Doberdob 7.45-12.00 (od 16. septembra do 15.45), Sovodnje 7.30-12.00 (od 16. septembra do 15.30), Rupa 7.40-12.00 (od 16. septembra do 15.40), Romjan 7.45-12.00 (od 16. septembra do 15.45). Osnovne šole od ponedeljka do petka: Doberdob 7.45-13.10, Sovodnje 7.50-12.50 (ob sredo do 15. ure), Vrh 7.55-13.20 in Romjan 7.55-15.55 (od 9. do 13. septembra od 7.55 do 13. ure brez kosila, od 16. septembra s kosilom po običajnem urniku). Nižja srednja šola: od 9. septembra do 25. januarja 2014 od ponedeljka do petka 07.45-13.45, sobota 7.45-12.00; od 27. januarja 2014 do 11. junija 2014 od ponedeljka do petka 7.45-13.45, v soboto, 7. junija 2014, bo pouk od 7.45-12.00.

GLASBENA MATICA sporoča, da potekajo vpisi za šolsko leto 2013-14; informacije na tajništvu v Gorici, Korzo Verdi 51 (tel. 0481-531508) od ponedeljka do četrтка od 11. do 12. ure in od 15. do 16. ure. Petek zaprto.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA GORICA obvešča, da se bodo dejavnosti v otroških vrtcih začele v četrtek, 12. sep-

tembra. Starši, ki so svoje otroke vpisali v prvi letnik in starši predčasnih otrok bodo imeli informativni sestanek v četrtek, 5. septembra, ob 17. uri v vsakem otroškem vrtcu. V prvem tednu oz. dokler občinska uprava ne bo sporočila začetek delitve kosil, bo dejavnost do 12. ure brez kosila, ko bo poskrbljeno za kosilo bodo urniki od ponedeljka do petka: Ringaraja (Ul. Brolo), Sonček (Ul. Max Fabiani), Pikapolonica (Pevma) in Kekc (Števerjan) 7.30-8.30 (prihod), 13.00-13.30 (prvi izhod), 15.00-15.30 (drugi izhod); Pika Nogavička (Štandrež) 7.45-8.45 (prihod), 13.15-13.45 (prvi izhod), 15.15-15.45 (drugi izhod); Mavrica (Bračan) 7.40-8.40 (prihod), 13.10-13.40 (prvi izhod), 15.10-15.40 (drugi izhod). Tajništvo v Ul. Grabizio 38 (tel. 0481-531824) bo od začetka didaktične dejavnosti odprto vsak dan od 8. ure do 8.30 in od 11. ure do 13.30, ob torkih in sredo tudi od 15. do 17. ure, ob sobotah od 10. do 12. ure. Ravnateljica sprejema le po domeni.

SLOVIK - razpis in prijavnica za programe 2013-2014, namenjene dijakom in študentom, sta objavljena na spletni strani www.slovik.org. Izpolnjene prijavnice zbiramo na naslovu info@slovik.org do 15. septembra. Informacije: info@slovik.org ali tel. 0481-530412 (torek-četrtek 10.00-12.00).



Izleti

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško prireja z agencijo Avrigotours v soboto, 21. septembra, enodnevn izlet samo z enim avtobusom v Celje in Olimje. Udeleženci bodo spoznali zgodovino, zanimivosti in naravne posebnosti obeh krajev in okolice. Prijave do zasedbe mest na avtobusu po tel. 0481-20801 (Sonja K.), 0481-884156 (Andrej F.); 347-1042156 (Rozina F.); na račun 20 evrov.

SPDV vabi člane in prijatelje na tradicionalni pohod Bazoviških junakov v nedeljo, 8. septembra, ter na spominsko slovesnost. Prevoz z lastnimi sredstvi.

SEKCIJA VZPI-ANPI Doberdob in Dol - Jamlje prirejata v soboto, 28. septembra, izlet v Kumrovec z ogledom samostana Olimje in Kostanjevice na Krki ob povratku. Odhod ob 7. uri pri Devetakih, 7.05 na Palkišču, 7.10 na Poljanah, 7.15 v Doberdobu in 7.20 v Jamljah. Za informacije in vpisovanja Jordan Semolič (0481-419946), Jožko Vižintin (0481-78192) ali v Doberdobu v Gostilni Peric in v trgovini Pri Mili. Vpisovanja do 20. septembra ali do oddaje razpoložljivih mest.



Obvestila

MOŠKI PEVSKI ZBOR JEZERO sporoča, da bo prva vaja danes, 3. septembra, ob 20.30 na sedežu društva v Doberdobu. Vabilo je namenjeno tudi novim ljubiteljem zborovskega petja.

OBČINSKA KNJIŽNICA SOVODNJE obvešča, da je odprta ob ponedeljkih in sredo od 10.30 do 13. ure in ob torkih in četrtek od 15. do 18. ure.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v Gorici je odprta po zimskem urniku od ponedeljka do petka 10.00-18.00.

DRUŠTVO ZA KULTURO FORUM GORIZIA GORICA GURIZA vabi na otvoritev novih prostorov v Ul. Ascoli 10/A v Gorici v četrtek, 5. septembra, ob 18. uri.

ODBOR ZA ŽENSKO PODJETNIŠTVO PRI GORIŠKI TRGOVINSKI ZBORNICI prireja nagradni natečaj »Magiciente imprints« , namenjen ženskim podjetjem v goriški pokrajini. Zanimane podjetnice imajo čas za prijavo do 10. septembra; informacije in obrazec za vložitev prošnje na spletni strani www.go.camcom.gov.it ali v uradu goriške Trgovinske zbornice »Spazio Impresa«

(spazio.impresa@go.camcom.it, tel. 0481-384202/261).

PROJEKT »PRIMORCI BEREMO!« poteka do ponedeljka, 11. novembra, v Feiglovi knjižnici v Gorici, kjer je na razpolago 51 proznih del in 9 pesniških zbirk slovenskih ustvarjalcev; sodelujejo lahko člani knjižnice, ki so starejši od 15 let.

ZDRUŽENJE CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV - GORICA razpisuje, ob 40. obletnici ustanovitve, skladateljski natečaj za slovensko peto mašo. Vpis na natečaj je brezplačen; informacije o pravilniku in prijave na corioli01@gorica.191.it ali po tel. 0481-31817 od ponedeljka do petka med 8. in 14. uro. Urad bo zaprt zaradi dopusta do 25. avgusta.

AŠZ MLADOST obvešča, da potekajo treningi za cicibane (2003-04-05) na nogometnem igrišču v Doberdobu, za mlajše cicibane (2006-07-08) pa bo prvi trening v torek, 10. septembra, ob 17. uri. Za otroke, ki obiskujejo šolo v Romjanu, bo poskrbljen brezplačni prevoz čez celo sezono. Informacije po tel. 339-3853924 (Emanuela) in tel. 340-4687415 (Genko).

URAD KROŽKA KRUT v Gorici je odprt vsak torek od 9. do 12. ure; danes, 3. septembra, pa bo zaprt.



Prireditve

KD DANICA IN ANSAMBEL 3 PRAŠIČKI organizirata v soboto, 7. septembra, v centru Danica na Vrh »Svinjski praznik«. Ob 16.30 bo na sporedu tekma med »starimi« in »mladimi« iz vasi. V večernih urah bodo igrali ansambel Rock na bndimi, godba iz Saleža, Trio Marjetica in ansambel Trije prašički. Ker gre za svinjski praznik bodo organizatorji poleg običajnih jedi na žaru gostom ponujali predvsem pečenega odojka.

ZSKD IN ALCI obveščata, da bo v soboto, 7. septembra, od 15. do 18. ure na sporedu delavnica družinskih postavitev. Prijave na marisa@zskd.org, tel. 0481-531495 (pon. - pet. 9.00-13.00), ali SMS na tel. 327-0340677.

POLETJE V PARKU ob občinski stavbi na Trgu Municipio 1 v Gorici: v nedeljo, 8. septembra, ob 15. uri srečanje za otroke »Il giardino di Giulio«. »PERCORSI DI-VERSI« - srečanja z branjem poezij in glasbo v parku Basaglia v Ul. Vittorio Veneto 174 v Gorici ob 18. uri: 7. oktobra bo zaključna družabnost z videoprojeksijo srečanj. Informacije po tel. 328-8292437 (Valter) in tel. 328-8381969 (Eleonora).



Mali oglasi

PRODAJAM krompir za krmo prašičev; tel. 320-2161383.

Pogrebi

DANES V GORICI: 11.00, Dolores Cesca vd. Manfredini iz bolnišnice Sv. Justa v cerkev Srca Jezusovega in na glavno pokopališče; 11.30, Battistina Sclaunich vd. Fonzi v kapeli bolnišnice Sv. Justa in na pokopališču v Vilešu.



Zapustil nas je naš dragi

Camilo "Milče" Makuc

Žalostno vest sporočajo

žena, hči z družino in ostali sorodniki.

Od njega se bomo poslovili v sredo, 4. septembra, ob 9.30 iz mrliške veže goriške bolnišnice v cerkev Sv. Andreja v Štandrežu.

Topla zahvala vsem, ki bodo počastili njegov spomin.



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
BALDINI, Korzo Verdi 57, tel. 0481-531879.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 2, Ul. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU
SPANGHERO, Ul. Aquileia 89, tel. 0481-76025.



Gledališče

GLEDALIŠČE VERDI v Gorici obvešča, da od ponedeljka, 2. septembra, do sobote, 14. septembra, lahko stari abonenti potrdijo svoje abonmaje, od 19. septembra pa bodo na razpolago abonmaji za vse zainteresirane; blagajna v Ul. Garibaldi 2/a (tel. 0481-383601) bo odprta od ponedeljka do sobote 10.00-13.00 in 16.00-20.00, zaprta bo ob nedeljah in od ponedeljka, 16., do srede, 18. septembra, ter v petek, 11. oktobra.



Kino

DANES V GORICI
KINEMAX: zaprt.
DANES V TRŽIČU
KINEMAX: zaprt.



Razstave

15. IZVEDBA »6... ZA ENO RAZSTAVO« je na ogled v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Razstavljajo člani fotografskih krožkov Castrum iz Gradeža, Circolo Fotografico Isontino iz Gorice, Il Torrione iz Romansa, Lo Scambio iz Gorice, fotoklubov Skupina 75 iz Gorice in Lucinico iz Ločnika z gostom fotoklubom Nova Gorica; do 13. septembra od ponedeljka do petka 17.00-19.00.



Koncerti

V GRADU KROMBERK v Novi Gorici bo v četrtek, 5. septembra, ob 20. uri koncert v sklopu niza »Med zvoki krajev«. Nastopil bo pianist Ante Vetma, več na www.kulturnidom-ng.si; vstop prost.

Osmrtnice, zahvale, sožalja, čestitke in oglase v okvirčku, oglase društev in organizacij v okvirčku, male oglase (proti plačilu)

sprejemamo s sledečim urnikom:

Ponedeljek 10.00 - 14.00
- po telefonu na 800.912.775
- po e-mailu na primorski@tmedia.it
- po faksu na 0481-32844

Torek - petek 10.00 - 14.00
- po telefonu na 800.912.775
- po e-mailu na primorski@tmedia.it
- po faksu na 0481-32844
- v GORICI - Ul. Malta 6
v TRSTU - Ul. Montecchi 6

Sobota 10.00 - 13.00
- po telefonu na 800.912.775
- po e-mailu na primorski@tmedia.it
- po faksu na 0481-32844

Naročila morajo imeti priložene naslednje podatke: ime, priimek, naslov, telefonska številka plačnika, davčna številka naslovnika, na katerega bo izstavljen račun.

Primorski
dnevnik

tmedia

EKSKLUZIVNA OGLAŠEVALSKA AGENCIJA
PRIMORSKEGA DNEVNIKA

GORICA, Ul. Malta 6
TRST, Ul. Montecchi 6

Brezplačna št.
800.912.775

Informacije in ceniki:
www.tmedia.it/primorski
E-pošta: primorski@tmedia.it



Vuelta: zdaj vodi Horner

MADRID - Na kolesarski dirki po Španiji si tekmovalci še naprej podajajo rdečo majico vodilnega. Po deseti, prvi pravi gorski etapi s ciljem na prelazu Hazallanas, jo je z drugo etapno zmago na dirki spet prevzel ameriški veteran Chris Horner (na sliki), ki je za 48 sekund premagal nekdanjega zmagovalca dirke Italijana Vincenza Nibalijsa. Ta zdaj zaostaja za minuto in osem sekund. Jani Brajkovič je zaostal točno pet minut in zasedel 30. mesto, Grega Bole je bil slabši.



Na SP osvojila bron

DUISBURG - Slovenska kajakašica Špela Ponomarenko Janič je na svetovnem prvenstvu v sprintu na mirnih vodah v Duisburgu osvojila bronasto medaljo na 200 metrov. Zmagala je Novozelandska Lisa Carrington, druga je bila Poljakinja Marta Walczykiewicz. Koprčanka, ki je lani na Ol v Londonu zasedla na tej razdalji 10. mesto, se je uspeha zelo veselila. »Časi so bili zelo dobri, mogoče celo najhitrejši v karieri. Zahvala gre tudi trenerju Stjepanu Janiču in pa slovaški 'sparing partnerici.«

NOGOMET

Reprezentance od petka spet za SP 2014

LJUBLJANA - Slovenska nogometna reprezentanca je večinoma že zbrana na Brdu pri Kranju, ki bo v naslednjih dneh njena baza v okviru priprav na prihajajoči kvalifikacijski tekmi za svetovno prvenstvo 2014 proti Albaniji in Cipru.

Kot je poudaril Katanec na petkovi novinarski konferenci, je cilj na teh dveh tekmah en sam - osvojiti nujno potrebnih šest točk. Po šestih tekmah v skupini E s 14 točkami vodi Švica, sledi Albanija z desetimi, Islandija jih ima devet, Norveška osem, Slovenija šest in Ciper štiri.

Tekma z Albanijo bo v petek ob 20.30 v Stožicah, v torek, 10. septembra, pa bodo Katančevi izbranci v Nikoziji igrali prav tako ob 20.30 po slovenskem času.

V Firencih so se zbrali tudi Italijani, ki jih čakata dvoboja proti Bolgariji in Češki. Na teh tekmah si želi Italija dokončno zagotoviti vozovnico za Brazilijo. Selektor Prandelli proti Bolgariji ne bo mogel računati na diskvalificiranih Balotellija in Osvalda. Selektorja skrbi, da je zadnji prestopni rok spet preplaval italijanske klube s tujimi igralci.

DERBI - Nogometna zveza je določila, da bo derbi A-lige med Interjem in Juventusom v soboto, 14. septembra ob 18. uri.

CAGLIARI - Nogometna Maribora in makedonske reprezentance Agim Ibrahimoviči se iz vrst slovenskih državnih prvakov seli v Cagliari.

KAKA - Nekdanji najboljši nogometaš sveta, Brazilc Kaka, se po ne preveč uspešnem obdobju pri madridskem Realu vrača v Italijo k Milanu, kjer je igral že med letoma 2003 in 2009. 31-letni vezist je podpisal dveletno pogodbo.

ALONSO - Španski zvezdnik formule 1 Fernando Alonso naj bi v kratkem postal lastnik baskovske kolesarske ekipe Euskaltel Euskadi, katere člana sta tudi Slovenca Robert Vrečer in Jure Kocjan. Dva kratni svetovni prvak se je za nakup ekipe, za katero bo s svojimi sponzorji plačal šest milijonov evrov, odločil predvsem zaradi prijateljstva s Samuelom Sanchezom. Alonso in olimpijski prvak iz Pekina pozimi namreč skupaj trenirata.

KOLAJNA - Slovenka Mina Marković je na evropskem prvenstvu v balvanskem plezanju v nizozemskem Eindhovenu osvojila srebrni kolajni v balvanskem plezanju in kombinaciji.

KOŠARKA - Slovenska reprezentanca pred jutrišnjim začetkom tekem EP

Maljković: »Bodo tudi porazi«

ZREČE - Slovenska košarkarska reprezentanca je v Zrečah še zadnjič pred začetkom evropskega prvenstva stopila pred predstavnike medijev. Kot so poudarili reprezentanti, je vzdušje v ekipi odlično, vsi slovenski junaki so zdravi in komaj čakajo na uvodno tekmo jutri ob 21. uri proti Češki. Za Slovenijo je 46 dni priprav, približno 50 treningov in dvanajst tekem, na katerih so zabeležili deset zmag in dva poraza. Prvič v zadnjih reprezentančnih akcijah so pripravile minile brez poškodb, tako da bo Slovenija prvenstvo pričakala v polni postavi.

»Še enkrat bi se rad zahvalil vsem igralcem, ki so za mesec in pol dali na stran družine, prijatelje in prosti čas ter ga namenili Sloveniji. Letos je bilo potrebno še več odrekanja in različnih promocijskih akcij, saj bom prvič v zgodovini gostil tako velik dogodek,« pravi direktor reprezentance Matej Avanzo.

Selektor Božidar Maljković je na novinarski konferenci poudaril, da so priprave minile na visoki profesionalni ravni, da so bili vsi igralci zelo poštvovalni in angažirani, hkrati pa opozoril, da ima Slovenija v Celju zelo zahtevno skupino. »Vse, kar smo dosegli do zdaj, je treba pozabiti. Začenja se zares in vse tiste zmage v pripravah niso nič več vredne. Že prvi tekme, Češka, bo hud zalogaj, saj gre za reprezentanco, ki igra moderno košarko, ki ima v svojih vrstah izkušene in dobre igralce in ki lahko igra povsem neobremenjeno,« je dejal Maljković in nadaljeval: »Zavedati se je treba, da bodo prišli tudi porazi. Menim, da bodo vse ekipe, tudi tiste najboljše, doživele kakšen poraz, saj bo prvenstvo zelo izenačeno. A razlika med končnim zmagovalcem in poraženci bo v tem, kako uspešno bodo znali premostiti težave. Prepričan sem, da mi imamo to moč.«

Podobnega mnenja je tudi kapetan reprezentance Jaka Lakovič. »Pripravile so minile v odličnem vzdušju, zdaj pa se začenja zares. Vsi komaj čakamo, hkrati pa se zavedamo, da bo vsaka tekma na prvenstvu svoja zgodba. Že Češka je lahko dvorezen meč; vsi pričakujemo zmago, a zanjo bo treba dati vse, kar imamo, saj gre za odlično ekipo,« meni Lakovič.

Košarkarska zveza Slovenije je sporočila, da prodaja vseh navijaških rekvizitov, tako tistih za najmlajše oziroma šolarje kot tekstilnih in drugih, poteka nad pričakovanji, kar pomeni, da je Slovenijo že zajela košarkarska evforija.

Glede na to, da vstopnic za slovenske tekme že dolgo časa ni več v prodaji - nekaj deset jih bo sicer še moč dobiti na dan tekme -, je KZS razveselila vse nekdanje reprezentante in reprezentantke, selektorje ter klube in jim podelila nekaj brezplačnih vstopnic. Na ta način se jim želi zahvaliti za njihov prispevek k razvoju košarke v Sloveniji.

Odprtje prvenstva bo danes zvečer ob 21. uri na Kongresnem trgu v Ljubljani.

Jaka Lakovič je rekorder po številu nastopov za košarkarsko reprezentanco. Zbral jih je 75, toliko kolikor Goran Jagodnik, dva manj pa ima Mario Kraljevič. Po številu košev z 840 točkami zaostaja le za Teomanom Alibegovićem (990)

KROMA



Španija edini favorit na stavnicah

LJUBLJANA - Če gre verjeti stavnicam, potem je edini pravi favorit za končno zmago branilka naslova Španija, saj so jo praktično vse stavne hiše postavile na prvo mesto, kotira tudi 2,5.

Slovenija niha med zelo uglednim tretjim in petim mestom. Visoko kotirajo še Grčija, Litva, Rusija, Turčija, Francija in Srbija.

Za PD kolumna Sergia Tavčarja

V času evropskega košarkarskega prvenstva v Sloveniji bo kolumno za naš dnevnik pisal priznani TV komentator koprške televizije in košarkarski strokovnjak Sergio Tavčar.



NOGOMET - V D-ligi slab začetek za Triestino in tržiški UMF

Krstni nastop je bil boleč

»D-liga je nekaj čisto različnega od elitne lige.« Na to je ravno pred nekaj dnevi v intervjuju za naš dnevnik opozarjal trener Triestine Maurizio Costantini. In krstni nastop obeh deželnih ekip, ki sta lani napredovali iz deželne v meddeželno ligo, sta bili dokaz, da je Costantini v svojih napovedih zadel v polno. Triestina je v Perginah Valsugani izgubila z 2:1, medtem ko je UFM iz Tržiča kar pred domačim občinstvom klonil z dokaj govornim 1:4. Jasno je torej, da bo letos pela druga pesem.

Triestina je na Tridentinskem začela prvenstvo z zgrešeno nogo. Pristop ni bil pozitiven in po samih osmih minutah igre je domača ekipa že vodila po zaslugi Ferrareseja, ki je brezhibno izvedel najstrožjo kazen. Triestina je bila v primežu nasprotnikov in po začasnem izenačenju Da Rosa je Fersina zaslužno znova zadela, tokrat po zaslugi prostega strela Tessara. V drugem polčasu je Triestina igrala nekoliko bolje in imela tudi na razpolago izredno priložnost, da bi odščitnila točko, vendar je Go-deas slabo streljal 11-metrovko in domačemu vratarju omogočil uspešen poseg. Trener Costantini upa, da bo poraz igralce nekaj naučil, vendar je vtis,

da Triestini v tem trenutku nekaj manjka v obrambi in na sredini. Zlasti kar se mladincev tiče, saj so Tržačani zelo trpeli zlasti po pasovih, kjer sta igrala mlada Potenza in Frangu.

Še bolj negativni je bil uvodni nastop UFM-ja iz Tržiča proti Vittoriu Falmed. Varovanci trenerja Zorattija so drago plačali hudo napako v obrambi, ki je po samih sedemnajstih minutah igre botrovala izključitvi branilca in 11-metrovki (ter posledičnemu голу) za goste. Proti zelo solidnemu nasprotniku je nato Contento prejel še tri zadetke in le v 90. minuti so Tržičani dosegli častni zadetek. Carli je odigral celo tekmo, a bil nemočen proti razigranim nasprotnikom. (I.F.)

Uspehi vodilnih, nasilje in slovenski nastopi

Drugi krog v nogometni A-ligi je bil v znamenju uspešnih nastopov vodilnih klubov na račun šibkejših in napada na avtobus z igralci Verone po tekmi v Rimu. Zaradi razbitih prednjih šip, avtobus ni

mogel nadaljevati poti do avtoceste in potniki so se morali zateči v objem policistov. Obračun po tekmah pa je bil: aretacija, dva prijavljena sodstvu, osem ranjenih varnostnikov na stadionu. Roma je zmagala, zato rovarjenje njenih navijačev nima nobenega opravičila.

Selektor Slovenije Srečko Katanec je lahko zadovoljen. Krhin, Cesar, Kurtič in Handanović so igrali kot standardni igralci, Iličić kot zamenjava, sedel (a na klopi Milana!) pa je Valter Birsa. Ocene, razen za Handanoviča, sicer niso bile najbolj spodbudne. Upati je, da se ne bo kdo izmed njih kmalu znašel med rezervami.

Nedeljski izidi: Atalanta - Torino 2:0, Bologna - Sampdoria 2:2, Catania - Inter 0:3, Genoa - Fiorentina 2:5, Milan - Cagliari 3:1, Roma - Verona 3:0, Sassuolo - Livorno 1:4, Udinese - Parma 3:1.

Vrstni red: Napoli, Inter, Roma, Fiorentina in Juventus 6, Livorno, Milan, Udinese, Atalanta, Torino, Cagliari, Lazio in Verona 3, Sampdoria, Chievo, Parma in Bologna 1, Catania, Sassuolo in Genoa 0.

KOŠARKA - Pallacanestro Trieste bo danes odigral tekmo za trenig proti moštvu Portoroža.

**RUZZIER JE PRED BALKANSKIM PRVENSTVOM POKAZAL DOBRO FORMO**

Pred sobotnim nastopom na Balkanskih veteranskih igrah na zagrebškem stadionu Mladosti je lonjerski hitrohodec Fabio Ruzzier nastopil na dveh tekmah. V Fürstenfeldu na avstrijskem Štajerskem je na razdalji 5.000 m v času 25:31,2 osvojil 2. mesto med 43 atleti iz 5 držav (zmagal je 20-letni madžarski mladinski prvak in reprezentant Miklos Srp. S temu uspehom je Ruzzier že tri tekme pred koncem osvojil Pokal Alpe Adria. Naslednji dan je Ruzzier na isti razdalji v Remanzaccu z izidom 25:31,2 zaostal le za dolgoletnim državnim reprezentantom Diegom Cafagno (21:15,6).

PO KRIŽU NA VRSTI ŠE LEDENIK

Pod vodstvom domačih trenerjev Ivana in Gorana Kerpana ter Dane Purič se je 17 mladih smučarjev (4 dekleta) ŠD Mladine prejšnji teden pripravljalo na bližnjo smučarsko sezono. Mladi smučarji kriškega društva so treninge za kondicijo opravili v domačem športnem centru, obiskali so tudi adrenalinski park v Cerovljah, dvakrat pa lezavno steno v Sežani. V Križu so se tudi preizkusili z rolerji, že danes pa bodo odpoštovali na snežne treninge na ledenik Möntall.

**JADRANJE - Državno prvenstvo v razredu 420**

Od 50. do 4. mesta

V obmorskem središču Marina degli Aregai pri Sanremu se je pretekli konec tedna zaključilo absolutno državno prvenstvo v razredu 420, na katerem so nastopile tri posadke Sirene in Čupe. Najuspešnejši sta bili jadralci Sirene in SVBG-ja Carlotta Omari in Francesca Russo Cirillo, ki sta se v letošnji sezoni izkazali tudi v mednarodni konkurenci. V boju za državni naslov sta osvojili absolutno 4. mesto, drugo med ženskimi posadkami. Že spet pa sta imeli varovanki trenerja Matjaža Antonaza veliko smole. Že prvi dan sta bili zaradi predčasnega starta diskvalificirani, tako da sta zdrknili na 50. mesto. S prepričljivejšimi nastopi sta nato iz dneva v dan izboljševali uvrstitev, tako da sta visok zaostanek nadoknadili in se pred zadnjo regato prebili na absolutno drugo mesto. V zadnji regati, ki je odločala o kolajnah, sta prav tako začeli prepričljivo in uspešno nadzorovali tekmece, a jima je čisto na koncu zmanjkalo moči. Tik pred ciljem, v zadnji, najkrajši stranici, so se prevrnile. S šestega mesta, ki bi jima podelilo srebrno kolajno, sta padli na 35. mesto in tako zdrknili na končno 4. mesto. »*Ulrujenost je naredila svoje. V močnejšem vetru od 15 do 20 vozlov jima je zmanjkalo moči, » je bil kratek komentar Matjaža Antonaza, ki je bil prepričan, da bo dekletoma uspelo osvojiti kolajno. »Razmere na regatnem polju pa so bile vselej zahtevne, saj je prve dni pihalo s spremenljivih smeri, sicer le od 4 do 8 vozlov, zadnji dan pa je bil veter znatno močnejši.«* Od predvidenih desetih regat v petih dneh, so jih zaključili devet.

Posadka Sirene in Čupe Matia Ugrin in Mirko Jurčič je bila prav tako že prvi dan diskvalificirana za-

Carlotta Omari
in Francesca
Russo Cirillo
(Sirena/SVBG)
sta bili letos 4.
tudi na svetovnem
prvenstvu
v Valencii

ANSA

radi predčasnega starta. Prvi dan regat sta zato zaključila na 49. mestu, po uspešnih plovih v naslednjih dneh pa sta napredovala do 13. mesta. Sirenina jadralca Ashik Crevatin in Matteo Omari pa sta bila na koncu 20. »*Veseli me predvsem ekipni uspeh, saj so se vse tri posadke uvrstile med najboljšo dvajseterico, » je dodal trener Antonaz. Na prvenstvu je nastopilo 100 posadk:*



v zlati skupini, kjer so nastopali varovanci Antonaza, jih je bilo 60, v srebrni pa 40.

OPTIMIST - Na otoku Elba se je v nedeljo začelo državno prvenstvo za otroški razred optimist, na katerem nastopajo tudi Elisa Manzin (Sirena), Alessandro De Luisa, Elena Lo Cascio, Caterina Sedmak in Jan Pernarčič (vsi Čupa).

NOGOMET - Državni in deželni pokal

Naprej Juventina, Vesna, Primorec in Breg

V četrtfinalu državnega in deželnega pokala amaterskih lig bodo igrali Juventina, Vesna, Primorec in Breg, praznih rok je ostalo Sovodenje, Zarja pa je z visokim porazom v zadnjem krogu prav tako izpadla iz nadaljnjih bojev.

Juventina je kljub povprečni igri tudi v zadnjem krogu dosegla zmago in tudi brez prejetega zadetka. Trener Murra je poudaril, da so se igralci potrudili, ne pa stoodstotno; v pričakovanju prvega prvenstvenega nastopa si torej želi, da bi bil ravno odnos igralcev boljši. V četrtfinalu jih čaka dvoboj s Pro Cerviganano v Štandrežu. V naslednji krog se je uvrstila tudi Vesna, ki je spet izenačila (1:1 proti Zaule Rabuiese). Pri klubu so bili v tem prvem delu sezone zadovoljni predvsem z doprinosom mladih, res pa je, da stanje tik pred prvenstvom ni rožnato. Na spisku poškodovanih je že pet igralcev (Avdič, Dragoslavljević, Mettis, Bubnič in Purič, Božičič pa še nima registracije). Nastope v državnem pokalu bodo do kriški nogometaši nadaljevali v gosteh pri Torreoneseju. Sovodnjam pa uvrstitev v drugi krog ni uspela: v tretjem krogu jih je Pro Gorizia, ki jo vodi bivši trener belomodrih Enrico Coceani, popolnoma nadigrala (2:1). Edini gol Sovodenj je dosegel nasprotnikov igralce Tomani (avtogol), za Pro Gorizio pa je meddrugim prvi zadetek dosegel Vanzo, ki je lani nosil dres Sovodenj.

V deželnem pokalu 1. amaterske lige sta napredovala Primorec in Breg. Primorec, ki je s kar 7:1 premagal Begliano, bo v sredo, 2. oktobra, gostoval pri Santamarii, Breg pa bo igral pri Pro Gorizii. Brežani so se v naslednji krog uvrstili s polnim izkupičkom točk (tretjo zmago so dosegli proti Domiu z 2:3) in tako potrdili, da imajo kvalitetno zasedbo.

Državni pokal**Skupina G**

Pro Romans Medea - Juventina 0:1 (0:1)
Strelec: 28' Ghirardo

Vrstni red: Juventina 9; Pro Romans Medea, Ronchi, Isonzo, Ronchi 2.

Skupina H

Vesna - Zaule Rabuiese 1:1 (0:0)

Strelec: 75' Muiasan

Vrstni red: Zaule Rabuiese, Vesna 5; S. Giovanni 4; Trieste Calcio 1.

Deželni pokal 1. amaterska liga**Skupina L**

Pro Gorizia - Sovodnje 2:1 (0:0)

Strelec: avtogol

Vrstni red: Pro Gorizia 6, Pieris 4, Sovodnje 4, Aquileia 3.

Skupina M

Begliano - Primorec 1:7 (1:2)

Strelci: 3' D'Avanzo, 6' Menichini; 50', 65' in 72' N. Cappai, 78' Debernardi 11-m, 86' Sau

Vrstni red: Primorec in Fogliano Turriaco 7; Begliano in Ponziana 1.

Skupina N

Domio - Breg 2:3 (0:1)

Strelca: 10' Brunetti; 77' in 90' Belladonna

Vrstni red: Breg 9; Costalunga, Muglia 4; Domio 0.

Deželni pokal 2. amaterska liga**Skupina Q**

Zarja - Roianese 3:2 (1:0)

Strelca: 2' Cermelj 11-m; 75' in 84' Ruggiero

Vrstni red: S. Andrea S. Vito 9; Zarja 4; Roianese 3; Montebello Don Bosco 0.

Deželni pokal 3. amaterska liga

Mladost - Primorje 1:3 (1:2)

Strelci: 25' Skarabot, 40' Romano, 43' Danieli; 81' Castiglione.

NAMIZNI TENIS - Zaključek 30. Pokala Kras

»Dober trening v tekmovalnem duhu«



Trideseti Pokal Kras, mednarodni namiznoteniški turnir v organizaciji ŠK Kras in v sodelovanju z ZSSDI, je po zadnjih nedeljskih dvobojih osvojila francoska ekipa Miramas, ki je svojo premoč pokazala že od prvih dvbojev; drugo mesto je pripadlo Tisu Zagreb, tretje pa so bile igralke iz Bosne in Hercegovine. Kras je v svojem krstnem nastopu osvojil 4. mesto: zbral je dve tesni zmagi s 3:2, ostale dvoboje pa izgubil, čeprav so bili posamične tekme zelo izenačene. Igralke Krasa so bile po prvem nastopu vsekakor zadovoljne s prikazano igro, prav tako tudi nov trener Mihalka. »*Rezultat navsezadnje ni bil poglobljen, saj je turnir služil predvsem temu, da se po poletnem premoru spet uigramo. Tudi ostale ekipe prihajajo k nam v ta namen. Obenem pa turnir omogoča tudi odlično pripravo, ker se tu soočimo z drugačnimi stili igre, kar je za vse igralke dobrodošlo. Skratka, gre za dober trening v tekmovalnem duhu, » je pojasnila Katja Milič (levo na fotografiji KROMA z Martino Milič). Krasovke bodo že ta konec tedna spet za zeleno mizo: v kraju Corte maggiore pri Parmi bo na vrsti državni turnir. (V.S.)*

Izidi: Duga Resa - Prijedor 0:5, Mramas - Arrigoni Izola 5:0, Tis Zagreb - Kras 4:1 (Magličić - M. Milič 2:3 (11:7, 8:11, 8:11, 11:4, 5:11); Ramič - K. Milič 3:0 (11:6, 11:9, 11:9); Stejić/Magličić - M. in K. Milič 3:2 (4:11, 11:7, 10:12, 11:5, 11:9); Steljić - K. Milič 3:1 (11:6, 9:11, 12:10, 11:8); Ramič - Micolaučich 3:0 (11:6, 11:8, 11:7), Kras - Duga Resa 3:2 (M. Milič - Trbuščić 3:0 (11:5, 11:8, 12:10); K. Milič - Marn 3:1 (11:5, 5:11, 11:4, 11:7); Micolaučich/Rustja - Marn/Trbuščić 3:0 (12:10, 11:8, 11:7); Rustja - Marn 0:3 (7:11, 3:11, 9:11); Micolaučich - Trbuščić 2:3 (11:8, 2:11, 11:13, 14:12, 8:11); Arrigoni Izola - Tis Zagreb 0:5, Prijedor - Miramas 0:5. **Končni vrstni red:** 1. Miramas (Fra), 2. Tis Zagreb (Hrv), 3. Prijedor (BiH), 4. Kras (Ita), 5. Arrigoni Izola (Slo), 6. Duga Resa (Hrv).

ATLETIKA

Meta Sterni (ŠZ Bor) na treningu najboljših

V pričakovanju prvih tekem po poletnem premoru je tržaška sekcija atletske zveze FIDAL že sedmo leto zapored na Trbižu organizirala priprave za izbrano vrsto obetavnih atletov tržaške pokrajine. Vpoklicanih je bilo 50 atletinj in atletov od desete do petnajstega leta iz različnih tržaških društev. Med temi so bili tudi trije atleti ŠZ Bor, od katerih pa se je priprav udeležila žal le Meta Sterni (letnik 2000). Poleg nje je bilo še nekaj slovenskih atletov, ki pa branjajo barve italijanskih društev: Mattia Razem (2003), Johanna Kerschbaumer (2003), Michele Brunetti (2001) in Elia Riccobon (1999). Atleti so opravili pet skupnih treningov, ki so jih vodili pretežno mladi in motivirani trenerji, med drugimi tudi borova trenerka Biserka Cesar, ki je poskrbela za treninge metov. Najboljše atlete sedaj čaka pomembno tekmovanje v začetku septembra, ko se bo izbrana vrsta tržaških dečkov in deklic pomerila na mednarodnem mitingu v Majanu.

V Tržiču z rolerji

SK Devin je v Tržiču organiziral tekmo v slalomu z rolerji. O njej bomo poročali v jutrišnji številki

**Obvestila**

ŠD SOVODNJE vabi na predstavitev društvenih programov in članske ekipe, ki bo v petek 6. septembra 2013 ob 21.00 uri na nogometnem igrišču v Sovodnjah ob Soči.

ŠPORTNA ŠOLA POLET/KONTOVEL obvešča, da se bo vadba za vse skupine začela v ponedeljek, 9. septembra, po sledečem sporedu in urniku: **MOTORIKA** (2008/09) ob sredah 16.15 - 17.15 občinska telovadnica v Repnu; **MIKROBASKET** (2006/07) ob ponedeljkih 16.15 - 17.15 telovadnica na Kontovelu, ob sredah 17.15 - 18.15 občinska telovadnica v Repnu; **MINBASKET** MLAJŠI (2005) ob torkih in četrtek 16.15 - 17.15 telovadnica na Rouni pri Briščikih; **MINIBASKET** STAREJŠI (2003/04) ob ponedeljkih, sredah in petkih 16.15 - 17.30 telovadnica na Rouni pri Briščikih. Informacije na tel. 340/4685153 (Erik Piccini) ali e-mail poletkosarka@libero.it.

CHEERDANCE MILLENIUM obvešča, da bodo skupine začele z vadbo v ponedeljek, 16. septembra: osnovna motorika (3 - 6 let) pon in pet 16.45 - 17.45 - center M. Čuk (Repentabska ul. 66); vse ostale skupine so v telovadnici OŠ Bevk: zajčki (7 - 10 let) pon 16.30 - 18.30 in pet 17.00 - 18.30; strele (11 - 14 let) pon 18.00 - 19.30, sre 19.00 - 20.15 in pet 18.00 - 20.00. Za vpis in informacije: info@cheerdancemillemium.com, Jasna - 347-8535282 in Ryan - 347-9227484.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM organizira v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah teca gimnastike / akrobatike ob sredah: 7 - 10 let od 18.00 do 19.15, 11 - 14 let 19.00 - 20.15, 15 - 20 let 19.00-20.30; Cheer fun fitness (zabavni treningi za visješolce in univerzitetnike): pon 19.30 - 21.30 in / ali pet 19.30 - 21.00; Happy fitness time (vadba za odrasle) pon 18.00 - 19.00 (center M. Čuk - Repentabska ul. 66). Prvo srečanje v pon 16. septembra. Za vpis in informacije info@cheerdancemillemium.com, Jasna - 347-8535282 in Ryan - 347-9227484.

ŠZ BOR - Atletska sekcija vabi srednješolce in višješolce na treninge atletike, ki so vsak ponedeljek, sredo in petek od 16.15 do 17.45 na atletskem stadionu na Kolonji. Informacije na tel. 040-51377 ali na urad.bor@gmail.com.

AŠZ MLADOST vabi na prvi trening sezone 2013-14 za mlajše cibane (2006-07-08) v torek, 10. septembra, ob 17. uri. Za otroke, ki obiskujejo šolo v Romjanu, bo poskrbljen brezplačni prevoz čez celo sezono. Informacije po tel. 339-3853924 (Emanuela) in tel. 340-4687415 (Genko).

primorski_sport**facebook****primorski_sport****twitter**



VREMENSKA SLIKA

Vremenska napoved
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



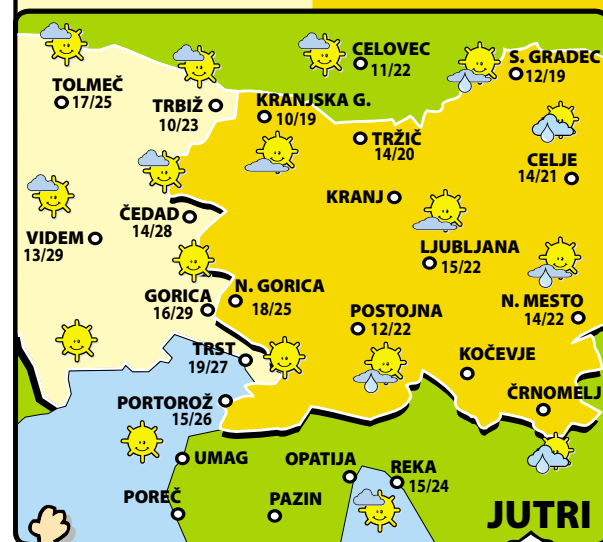
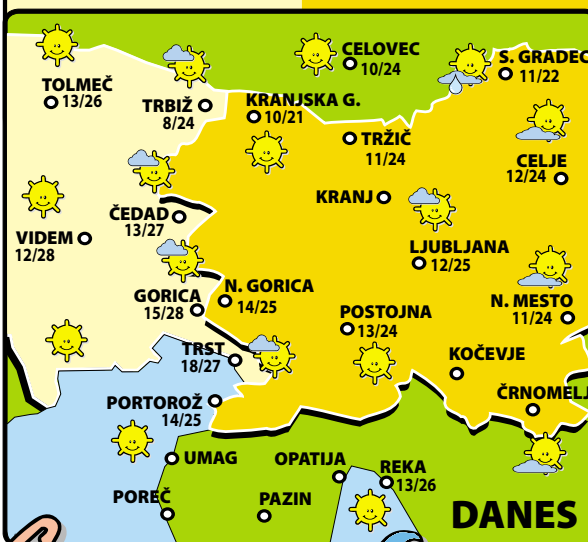
Nad Sredozemljem in nad Italijo se bo do konca tedna zadrževal obsežen anticiklon. Nad našo deželo bodo dotekali severni tokovi.

Na celotnem deželnem območju bo prevladovalo lepo vreme s pretežno jasnim nebom. Le na vzhodnem pasu bo občasno nekaj več oblačnosti. Ob morju bodo pihali krajevni vetrovi.

Pretežno jasno bo, v severovzhodni Sloveniji občasno zmerno oblačno. Zjutraj bo ponekod po nižinah megla. Najnižje jutranje temperature bodo od 6 do 12, ob morju 15, najvišje dnevne od 24 do 29 stopinj.

Po nižinah in na obali bo vreme lepo s pretežno jasnim nebom. V hribih bo dopoldne jasno, popoldne in zvečer nekoliko bolj spremenljivo zaradi krajevne povečane oblačnosti. Zjutraj bo po kotlinah hladno, čez dan pa skoraj poletno toplo. Ob morju bodo pihali krajevni vetrovi.

Jutri in četrtek bo suho vreme z jutranjo meglo ali nizko oblačnostjo po nekaterih nižinah.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 6.29 in zatone ob 19.39
Dolžina dneva 13.10

LUNINE MENE
Luna vzide ob 4.23 in zatone ob 18.19

NA DANAŠNJI DAN
1956 – Prvi od dveh zaporednih nenavadno vročih septembrskih dni, ponekod so izmerili najvišjo temperaturo v septembru od začetka meritev. V Črnomlju se je živo srebro povzpelo do 33,9 °C, na Šmarni gori 30,4 °C in na Rakitni 28,2 °C.

PLIMOVANJE
Danes: ob 4.14 najnižje -63 cm, ob 10.40 najvišje 44 cm, ob 16.30 najnižje -27 cm, ob 22.15 najvišje 45 cm.
Jutri: ob 4.35 najnižje -63 cm, ob 11.02 najvišje 48 cm, ob 16.55 najnižje -31 cm, ob 22.40 najvišje 42 cm.

MORJE
Morje je razgibanano, temperatura morja 23,9 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m 25 2000 m 9
1000 m 20 2500 m 6
1500 m 12 2864 m 4
UV indeks bo sredi dneva v krajih z jasnim vremenom po nižinah do 6 in v gorah 6,5.



Mursi pred sodišče zaradi »napeljevanja k umoru«

KAIRO - Odstavljeni egiptovski predsednik Mohamed Mursi se bo moral pred sodiščem zagovarjati zaradi "napeljevanja k umoru", je v nedeljo poročala egiptovska državna televizija, ki pa ni navedla datuma pričetka sodnega procesa. Mursi je obtožen spodbujanja k nasilju v času protestov med njegovimi privrženci in nasprotniki. Na kazenskem sodišču se bo moral Mursi skupaj s 14 soobtoženimi iz gibanja Muslimanska bratovščina zagovarjati zaradi obtožb o "napeljevanju k umoru in nasilju". Obtožbe so osnovane na dogodkih decembra lani, ko je bilo sedem ljudi ubitih v spopadih med Mursijevimi podporniki in nasprotniki pred predsedniško palačo. Mursi je sicer že obtožen zločinov, povezanih z njegovim pobegom iz zapora leta 2011. (STA)

Evropski moški v 110 letih zrasi za enajst centimetrov



PARIZ - Povprečna višina evropskega moškega se je med letoma 1870 in 1980 povečala za enajst centimetrov. To presenetljivo spremembo pripisujejo predvsem boljšemu zdravju, dodajajo znanstveniki v študiji, ki jo je objavila založba Oxford Economic Press. Podatke o višini mladih moških, starih približno 21 let, so zbirali iz vojaških, zdravniških in drugih evidenc iz petnajstih držav. V deželah severne Evrope se je njihova višina najbolj povečala v obdobju med obema svetovnima vojnama. V južnejših državah Evrope pa se je višina najbolj povišala po drugi svetovni vojni. (STA)

iQ cena

Nočni nakupi

Nagradna igra

Košarka Fan Zones

5. september

Več na www.qlandia.si

ODLIČNA TAKTIKA ZA SHOPPING

5. SEPTEMBER

- NOČNO NAKUPOVANJE DO 24. URE Z MEGAPOPUSTI
- NAVIJAMO ZA NAŠE V QLANDIA FAN ZONES SLOVENIJA : ŠPANJA OB 21. URI
- NAGRADNA IGRA - KOLIKOR KOŠEV SLOVENSKE REPREZENTANCE TOLIKO POVRNjenih RAČUNOV

4. DO 22. SEPTEMBER

- OGLEDI TEKEM - FAN ZONES ZA VSE KOŠARKARKE NAVDUŠENCE
- PAMETNI NAKUPI Z IQ CENAMI

